



Gemeindezeitung

Amtliche Mitteilungen der Marktgemeinde Pottendorf
für die Ortsteile Landegg, Pottendorf, Siegersdorf und Wampersdorf

Ausgabe Nr. 5 - Juni 2021

An einen Haushalt.

Zugestellt durch freiwillige ZustellerInnen.

Naturdenkmal „1000-jährige Linde“



Aus dem Inhalt:	Schlosspark / Kultur	10 - 12	Gesundheit & Soziales	25 - 27		
Bericht des Bürgermeisters	2 / 3	Kinder & Jugend	18	Bevölkerungsbewegungen	28	
Rechnungsabschluss 2020	7	Aus unseren Kindergärten	20	Mittelteil: Kontakte - Terminkalender -		
Wirtschaft	8 / 9	Aus unseren Schulen	21	Notdienste - zum Herausnehmen!		
COVID-19		Feuerwehrjugend	22	COVID-19		
NÖ testet und impft	4 - 6	Sport / Umwelt	23 / 24	NÖ testet und impft		4 - 6

Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen!
Sehr geehrte Gemeindebürger!
Liebe Jugend!

Gemeinderatssitzung am 19. Mai 2021

Bei der Gemeinderatssitzung am 19. Mai 2021 waren 28 Gemeinderatsmitglieder (15 SPÖ, 12 ÖVP, 1 FPÖ) anwesend. Alle Beschlüsse wurden einstimmig gefasst.

Nach der Genehmigung des letzten Sitzungsprotokolls fanden aufgrund des Mandatswechsels bei der SPÖ Ergänzungswahlen in die Gemeinderatsausschüsse statt.

GR Ing. Herwig Angel wurde als Mitglied in folgende Gemeinderatsausschüsse gewählt: Jugend-, Sport- und Vereinsausschuss; Kultur- und Blaulichtausschuss; Gesundheits- und Sozialausschuss

Danach wurden zwei Grundstücke - KG Landegg - GZ 3350/21 und KG Siegersdorf - GZ 3178/19 - aus dem öffentlichen Gut entlassen.

Beim Tagesordnungspunkt „Genehmigung von Verträgen, Urkunden, Erklärungen, Vereinbarungen“ wurde die Löschungserklärung KG 04103 Landegg EZ 319 genehmigt; die Entwidmung einer Teilfläche in Wampersdorf und ein Schenkungsvertrag mit der Agrargemeinschaft Siegersdorf beschlossen.

Ebenfalls beschlossen wurde eine Zusatzvereinbarung mit der EVN im Bereich der Straßenbeleuchtung welche eine Ersparnis von ca. Euro 8.000,- für das Jahr 2021 für die Marktgemeinde Pottendorf bedeutet.

Die Arbeiten für die Errichtung der Kanal- und Wasserleitungen im Bereich des Mitterweges, sowie der neuen Parzellierungen in der Anton-Mach-Straße wurden um Euro 969.281,03 exkl. MWSt. an die Fa. UHL Bau GmbH als Billigstbieter vergeben.

Wie in der letzten Gemeindezeitung von Umweltgemeinderat DI Andreas Csukovich berichtet, werden 4 Photovoltaikanlagen – Schulzentrum, Kindergarten Pottendorf 1, Bauhof und Alte Spinnerei – errichtet. Die Arbeiten dazu wurden an die Fa. Mayerhofer um Euro 134.982,- inkl. MWSt. als Bestbieter vergeben.

Nach der Sanierung der Kanalleitungen sowie der Hauswasseranschlüsse wird die Rehfigstraße neu gestaltet. Die Fa. STRABAG wurde um Euro 265.493,64 inkl. MWSt. mit den Arbeiten beauftragt.

Damit die Rehfigsiedlung im Bereich Straßenbau komplettiert wird, wird auch der Straßenbelag in der Feldgasse erneuert und die Nebenflächen der Anrainer neu gestaltet. Die Arbeiten werden um insgesamt Euro 69.957,42 inkl. MWSt. durch die Fa. STRABAG im Anschluss an die Straßenbauarbeiten der Rehfigstraße durchgeführt.

Danach wurden die Berichte des Prüfungsausschusses behandelt und die Stellungnahmen zur Kenntnis genommen.

Der Jahresabschluss der Marktgemeinde Pottendorf KG für das Jahr 2019 inkl. des Prüfberichtes des Wirtschaftsprüfers wurden behandelt und ebenfalls zur Kenntnis genommen.



**Landtechnik
SEDERL**
GmbH



CASE III
AGRICULTURE
STEYR
TRAKTOREN

2724 Hohe Wand - Gaaden, Lußweg 36
Tel: 02638/88294, Fax: 02638/88818
Email: office@landtechnik-sederl.at
www.landtechnik-sederl.at

Ehrenhöfer & Häusler

Rechtsanwälte GmbH

2700 Wiener Neustadt, Neunkirchner Straße 17
E-mail: lawyers@rechtsexperte.at
Tel.: 02622/23221-0, 23796-0, Fax 02622/23221-22
Mitglieder der Treuhandrevision

Ehe- und Familienrecht, Ehe- und Wirtschaftsmediation, Vertragsgestaltungen aller Art, Liegenschaftsverkehr, Miet-, Wohn- und Baurecht, Gesellschaftsrecht, Unternehmensberatung, Insolvenzen, Schadenersatz, Verkehrsrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Grund- und Firmenbuchverfahren, Verlassenschaften, Strafverteidigung



Eva Blüml
2486 Pottendorf • Esterhazystraße 21 • Telefon: 02623/722 92
office@gasthaus-kellner.at
HERZLICH - GASTLICH - GUT

Öffnungszeiten:
Mo, Fr: 6,00 - 21,00 Uhr
Di: 6,00 - 23,00 Uhr
Do: 6,00 - 22,00 Uhr
Sa, So, Feiertag: 7,00 - 15,00 Uhr
Mi: Ruhetag



● Kfz-Fachbetrieb & -Handel
● Reparatur aller Automarken
● Fahrzeug- & Motorwäsche
● Reifenservice - Elektrik

2486 Pottendorf, Bahnstraße 41
E-mail: zivko@aon.at
Tel.: 02623/75 3 83, Fax DW 4
Mobil: 0699/1030 5073

Öffnungszeiten:
Montag - Donnerstag:
8 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr
Freitag:
8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr





**APOTHEKE
ZUM
ST. NIKOLAUS**

Tel.: 02623-72275 Fax: 02623-72460
Mo-Fr: 7.30-12 Uhr und 14.30-18 Uhr
Sa: 8-12 Uhr
www.apotheke-pottendorf.at
2486 Pottendorf - Marktplatz 14



Danach stand die Beschlussfassung des Rechnungsabchlusses der Marktgemeinde Pottendorf für das Jahr 2020 auf der Tagesordnung. Alle Beschlüsse dazu wurden einstimmig gefasst. Den ausführlichen Bericht dazu finden Sie auf Seite 7 dieser Gemeindezeitung.

Als letzter Punkt wurde die Änderung des örtlichen Raumordnungsprogrammes – Zentrumszone – beschlossen.

Handysignatur

Um Behördenwege und Online Services der Verwaltung in Anspruch nehmen zu können ist oft eine Handysignatur notwendig. Unter anderem benötigt man eine solche für die Aktivierung des „Grünen Passes“. Die Handysignatur ist Ihr digitaler Ausweis und Ihre Unterschrift im Internet.

Ab Montag, dem 14. Juni 2021 kann eine solche Handysignatur auch am Gemeindeamt Pottendorf erstellt werden.

Wenn Sie dieses Service in Anspruch nehmen möchten, vereinbaren Sie bitte dazu UNBEDINGT einen Termin in der Bürgerservicestelle unter 026 23 / 7 22 78 – 101. Die Mitarbeiterinnen sagen Ihnen, was Sie dazu benötigen.

Ferienspiel 2021

Die Mitglieder des Jugendausschusses arbeiten schon eifrig am Programm des Ferienspiels 2021. Aufgrund der geltenden COVID-19-Schutzbestimmungen wird es eine Mischung aus Ferienspielstationen der Vereine (wie vor 2020) und Aufgaben wie sie im Vorjahr zu lösen waren sein. Ein Danke an ALLE die sich wieder an einer tollen Feriengestaltung für die Kinder unserer Großgemeinde beteiligen!

Veranstaltungen

Langsam und unter Einhaltung der gesetzlichen COVID-19-Schutzbestimmungen öffnen wieder die Museen bzw. beginnen wieder die Veranstaltungen in unserer Großgemeinde. Ich lade Sie dazu ein, den Veranstaltern zu vertrauen und die neuen Möglichkeiten zu nutzen. Beachten Sie die Plakate und Aussendungen unserer Vereine und Blaulichtorganisationen und unterstützen Sie diese durch Ihren Besuch einer Veranstaltung!

Vorsichtige Öffnung des Pottendorfer Heimatmuseums!

Es wird das Heimatmuseum in Pottendorf ab Sonntag, 27. Juni 2021 unter den geltenden Sicherheitsmaßnahmen (3G-Regel, FFP2-Masken) den Besuch wieder ermöglichen. Leider müssen wir aufgrund unserer kleinen Räume auch den Besucheransturm regeln, um die Abstandsregeln auch einhalten zu können. Das hängt von den jeweils geltenden gesetzlichen Bestimmungen ab.

Trotzdem lade ich Sie herzlich ein, unsere neu gestalteten Ausstellungsräume (Zwischenkriegszeit, 2. Weltkrieg, Greißlerei) zu besuchen, die darin befindlichen Objekte zu betrachten und ein wenig in die Geschichte der Großgemeinde einzutauchen.

Selbstverständlich besteht auch die Möglichkeit, außerhalb der Öffnungszeiten das Museum zu besuchen!

Elisabeth Leopold

Öffnungszeiten: Jeden Sonn- und Feiertag von 14 bis 17 Uhr
Kontakt für außertourliche Besichtigungen: 0664 / 161 26 50



Im Rahmen der Gemeinderatssitzung am 19. Mai 2021 gratulierte Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner GR Eva Sokele zum 75. Geburtstag.

GR Eva Sokele – Alles Gute zum 75. Geburtstag!

Da es seit über einem halben Jahr nicht möglich war, Altersehrungen durchzuführen, habe ich die Gemeinderatssitzung am 19. Mai 2021 dazu genutzt um GR Eva Sokele zum 75. Geburtstag zu gratulieren welchen sie im April gefeiert hat!

Ab 1. Juli 2021 werden wir als Gemeindevertretung wieder Alters- und Hochzeitsehrungen durchführen. Ich freue mich darauf, dass wir den persönlichen Kontakt wieder intensivieren dürfen und hoffe auf viele persönliche Begegnungen!

Mit freundlichen Grüßen
und
„Bleiben Sie gesund!“

Ing. Thomas Sabbata-Valteiner
Bürgermeister der Marktgemeinde Pottendorf

**NÖ testet –
Teststraße Pottendorf!**

Seit 8. Februar 2021 ist in Pottendorf, in der Alten Spinnerei 1, eine COVID-19-Teststraße im Rahmen der Aktion „NÖ testet“ im Einsatz. Zunächst mit drei Teststraßen an drei Wochentagen, seit 6. April mit drei Teststraßen an vier Wochentagen!

Gemeinsam mit dem Roten Kreuz, Gemeindebediensteten und freiwilligen MitarbeiterInnen wurden unter der Leitung von Testkoordinator Adolf Pflingstl durchschnittlich 500 Personen pro Testtag getestet. Insgesamt wurden von 8. Februar bis 7. Juni 2021 insgesamt 34.931 Testungen in der Pottendorfer Teststraße in der Alten Spinnerei durchgeführt!

Die Testungen werden immer zügig durchgeführt, es gibt fast nie Wartezeiten. Zweimal gab es jedoch einen Systemausfall in ganz Niederösterreich (28. und 31. Mai 2021) weshalb an diesen Tagen mittels Handzettel getestet wurde und die Ergebnisse später im System nachgetragen wurden.

Leider gab es dabei auch einige sehr ungehaltene Testpersonen, welche dies nicht verstehen wollten und die freiwilligen MitarbeiterInnen in der Teststraße beschimpften. **Dazu möchten wir klarstellen, dass ein Systemausfall immer wieder passieren kann und die Schuld daran nicht bei den MitarbeiterInnen der Teststraße liegt und diese sich für ihre freiwillige Mitarbeit einen anderen, normalen, Umgangston verdient haben!** Jenen 99 % die sich hier vorbildlich verhalten haben gilt unser Dank für deren Verständnis!



TÖRÖK
GARTENGESTALTUNG

PLANUNG - AUSFÜHRUNG - BETREUUNG

ROBERT TÖRÖK

www.török-gartengestaltung.at
roberttoeroek@gmx.at

Neustift 27 Tel.: 0664/ 44 18 425
2486 Pottendorf Fax.: 02623/ 72 334

- Gartengestaltung
- Fassadenbegrünung
- Baumpflege- und Rodung
- Be- und Entwässerungstechnik
- Holzkonstruktionen
- Platz- und Wegebau
- Mauer- und Treppenbau
- Teich-, Bach- und Schwimmteichbau
- Spielplatzbau
- Ganzjahresbetreuung
- Frühjahr- und Herbstbetreuung
- Urlaubsbetreuung
- Kostenlose Besichtigung / Erstberatung

In den vergangenen Wochen fanden folgende Testungen statt:

Testwoche	Getestete	positive Testungen
8.02. - 14.02. 2021	1.553	3
15.02. - 19.02.2021	1.409	4
22.02. - 26.02.2021	1.415	2
1.03. - 5.03.2021	1.515	5
8.03. - 12.03.2021	1.878	4
15.03. - 18.03.2021	2.318	9
22.03. - 26.03.2021	2.858	2
29.03. - 2.04.2021	2.687	2
6.04. - 9.04.2021	2.598	2
12.04. - 16.04.2021	2.596	4
19.04. - 23.04.2021	2.408	2
26.04. - 30.04.2021	1.816	2
3.05. - 7.05.2021	2.148	1
10.05. - 14.05.2021	1.410	1
17.05. - 21.05.2021	2.292	0
24.05. - 28.05.2021	1.946	1
31.05. - 4.06.2021	1.641	0
Montag, 7.06.2021	443	0
Gesamt	34.931	43 (0,12 %)

Lockerungen mit 10. Juni 2021

Ab Donnerstag, den 10. Juni 2021 tritt eine weitere Lockerungsverordnung in Kraft.

Allgemein: Der Mindestabstand wird von 2 auf 1 Meter gesenkt. Die mindestens vorhandenen Quadratmeter je Kunde werden von 20 auf 10 gesenkt (dies gilt für Sport, Handel und Museen). Die Maskenpflicht outdoor entfällt.

Bei Freizeit- und Kultureinrichtungen ohne Personal vor Ort ist der 3-G-Nachweis bereitzuhalten, muss aber nicht im Vorfeld nachgewiesen werden.

Gastronomie: Die Sperrstunde wird auf 24 Uhr ausgeweitet. Indoor sind max. 8 Erwachsene, outdoor 16 Erwachsene plus betreuungspflichtige Kinder pro Tisch erlaubt. Die Maskenpflicht gilt ebenso wie indoor auch im Freien.

Diese Grenzen gelten auch bei Treffen im privaten Bereich. Bei Zusammenkünften von bis zu 8 Personen ist auch keine Maske vorgeschrieben. Die Abstandsregel gilt ebenfalls nicht.

Kultur: Anhebung der Auslastung der Spielstätten auf max. 75 Prozent.

Verkehr: Für Reisebusse und Ausflugsschiffe wird die Auslastungsbeschränkung aufgehoben, ein 3-G-Nachweis ist jedoch erforderlich. Seil- und Zahnradbahnen können bis zu 75 Prozent gefüllt werden.

Pottendorfer Teststraße bis Ende August 2021 geöffnet!

Da der Gesundheitsminister verlauten ließ, dass die kostenlosen Testungen bis Ende August 2021 gesichert sind, bleibt die Teststraße in Pottendorf auf alle Fälle bis Ende August 2021 geöffnet!

Die derzeit geltenden Öffnungszeiten bleiben ebenfalls gleich!

Es werden auch zukünftig zwei Teststraßen geöffnet sein, bei geringerem Andrang wird auf eine Teststraße reduziert. Auch werden die Testungen weiterhin in der Alten Spinnerei durchgeführt!

Es gilt weiterhin: Egal wo Sie sich testen lassen, melden Sie sich unbedingt vorher auf www.testung.at an! Die vorherige Anmeldung verkürzt die Wartezeit und erleichtert die Arbeit vor Ort! Wenn Sie einmal angemeldet sind, gilt diese Anmeldung für 3 Monate und kann immer wieder verwendet werden!

Natürlich können Sie sich erst auch vor Ort anmelden, wenn Sie keine Möglichkeit der Voranmeldung haben.

Bitte nehmen Sie zum Test den **Anmeldecode** (bei entsprechender Voranmeldung), Ihre **E-Card** und einen **Lichtbildausweis** (wenn ihre E-Card noch mit keinem Bild von Ihnen ausgestattet ist) sowie Ihre **FFP2-Maske** mit!

Öffnungszeiten Teststraße Pottendorf

Montag	06 – 10 Uhr
Dienstag	16 – 20 Uhr
Donnerstag	06 – 10 Uhr
Freitag	15 – 20 Uhr

Die Testungen erfolgen kostenlos!

Lockerungen mit 1. Juli 2021

Für Donnerstag, den 1. Juli 2021 sind weitere Lockerungen in Aussicht gestellt worden. Wir werden darüber berichten sobald die neuen Verordnungen vorliegen.

NÖ impft – www.impfung.at

Eine Schutzimpfung gegen das Coronavirus ist der beste Weg, um einen schweren Krankheitsverlauf zu vermeiden. Darum ist es wichtig, sich durch eine Impfung zu schützen. **Die Corona-Schutzimpfung ist freiwillig und kostenlos.**

Mit 10. Mai 2021 ist die Anmeldung für eine COVID-19-Impfung in Niederösterreich für ALLE freigeschaltet! Auf www.impfung.at müssen Sie sich vorregistrieren und können sich dann gleich für eine Impfung anmelden.

Bei Bedarf sind Ihnen die Mitarbeiterinnen der Bürgerservicestelle am Gemeindeamt Pottendorf bei der Registrierung und Anmeldung gerne behilflich!

Wo finden die Impfungen statt?

Die Impfungen finden bei niedergelassenen Ärzten (diese haben sich als Impfstelle beim Land NÖ registrieren lassen) und in den 20 Landesimpfzentren statt. **Gemeinden sind in NÖ nicht mehr als Impfstraßen vorgesehen!**

Wo Sie sich impfen lassen können bzw. wo Impftermine frei sind, sehen Sie direkt bei der Anmeldung im Internet. Eine Liste wer was und wo impft ist öffentlich nicht einsehbar!

Alle weiteren Informationen finden Sie unter www.impfung.at bzw. stehen Ihnen Ihre Hausärzte für Auskünfte gerne zur Verfügung!

Tore und Zäune
mit **15** Jahren Garantie auf Qualitätsfarben

im Frühling noch günstiger

Aluzäune, funkgesteuerte Zauntore, Geländer, Balkone und Brüstungen, Garagentore, Hofeinfahrtstore, Torantriebe und Funk

Mewald

Industriestr. 2 2486 Pottendorf
Telefon 0 2623/ 72 225-112
Internet www.mewald.at

COVID-19 - Regelmäßige Testungen im Bezirk Baden - Stand 6. Juni 2021(!)

Öffnungszeiten der Teststraßen im Bezirk Baden - die jeweilige genaue Adresse finden Sie unter www.testung.at.

Gemeinde	MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO
2534 Alland		17 - 19					
2571 Altenmarkt/Tr.		8.30 - 9.30 16 - 18		8.30 - 10	17 - 19		
2500 Baden	07 - 11 16 - 19		07 - 11 16 - 19		07 - 11 16 - 19	08 - 12	
2540 Bad Vöslau	07 - 19	07 - 19	07 - 19	07 - 19	07 - 19	10 - 19	16 - 18
2560 Berndorf	06 - 18		12 - 18		12 - 18		
2483 Ebreichsdorf	06 - 09		16 - 20		16 - 20		
2551 Enzesfeld-Lindabrunn		16 - 18		08 - 10			
2525 Günselsdorf	07 - 10						
2532 Heiligenkreuz					16 - 19		16 - 19
2560 Hernstein		07 - 09		17 - 19			
2552 Hirtenberg						08 - 12	
2533 Klausen-Leopoldsdorf				17 - 19			
2542 Kottlingbrunn	17 - 20				09 - 12		
2544 Leobersdorf	07 - 19	07 - 19	07 - 19	07 - 19	07 - 19	10 - 19	16 - 18
2441 Mitterndorf/Fischa			07 - 09				
2522 Oberwaltersdorf				13 - 18			
2486 Pottendorf	06 - 10	16 - 20		06 - 10	15 - 20		
2563 Pottenstein		10 - 15		07 - 12		13 - 18	
2440 Reisenberg	06 - 09			06 - 09			
2525 Schönau/Tr.				16 - 19			
2523 Tattendorf	07 - 09			07 - 09			
2524 Teesdorf		06 - 09			12 - 15		
2514 Traiskirchen	06 - 09	16 - 20		16 - 20		08 - 12	
2564 Weissenbach	06 - 09				08 - 10		

STRABAG
TEAMS WORK.

STRABAG AG, Gildenweg 7, 2483 Ebreichsdorf
Tel. +43 2254 72231, ebreichsdorf@strabag.com

Massagepraxis
Lisa Steiner
Vitalzentrum

Freiberufliche Heilmasseurin

2486 Landegg
Brunnengasse 9

Termine unter
0664/494 48 72

PREWEIN
... der Installateur.

Hauptstraße 18 • 2486 Pottendorf
T 02623 72246 • www.prewein.co.at

la Installateur **HSH** Installatör

ZIVKO MIJAILOVIC

- Kfz-Fachbetrieb & -Handel
- Reparatur aller Automarken
- Fahrzeug- & Motorwäsche
- Reifenservice - Elektrik

2486 Pottendorf, Bahnstraße 41
E-mail: zivko@aon.at
Tel.: 02623/75 3 83, Fax DW 4
Mobil: 0699/1030 5073

Öffnungszeiten:
Montag - Donnerstag:
8 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr
Freitag:
8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr

Kfz FACHBETRIEB **PRÜFSTELLE**

Der Rechnungsabschluss 2020 der Marktgemeinde Pottendorf ist der erste Rechnungsabschluss in der doppelten Buchhaltung. Somit gibt es für die Vorjahre auch keine Vergleichszahlen.

Durch die seit März 2020 anhaltende COVID-19-Pandemie ist dieser Rechnungsabschluss durch einen extrem hohen Einnahmenentfall der sog. Ertragsanteile (anteilige Steuereinnahmen der Gemeinden) aber auch höheren Ausgaben in Folge der Pandemiebekämpfung und große Sparsamkeit aller sonstigen Ausgaben geprägt.

Da während des Jahres 2020 mehrere Lockdowns verordnet wurden, war nicht klar mit wie vielen Einnahmen wir rechnen können bzw. welche Mehrausgaben zu bewältigen sind. Trotz der zusätzlichen Kosten aus der COVID-19-Pandemie die sich in Summe aus dem Entfall der Ertragsanteile, des Entfalles verschiedenster Gebühren (Kinderbetreuung, Musikschulgeld, VHS-Kurse usw.), Entfall aus der Kommunalabgabe, höhere Hygienekosten (Desinfektionsmittel, Reinigungsmittel, Mund-Nasenschutz, Plexiglaswände usw.), Entfall von Benützungsentgelten (Schlosskapelle, Turn- und Veranstaltungshalle, Festsaal, Kommunikationszentrum Landegg, Alte Spinnerei 4 usw.) und noch vieler anderer Positionen welche sich mit rund Euro 1.000.000,- beziffern lassen, haben wir zusätzliche Rechnungen aus dem Straßenbau 2019 (diese sind erst 2020 eingelangt) in der Höhe von ca. Euro 900.000,- bezahlt und den Darlehensstand der Marktgemeinde Pottendorf um rund Euro 1.000.000,- gesenkt.

Da es bei der Gemeinde keine Kurzarbeit gegeben hat (die Gemeinden sowie der öffentliche Dienst durften die Kurzarbeit nicht in Anspruch nehmen und mussten die gesamten Gehälter ohne Zuschüsse weiter ausbezahlen) konnte auch das gesamte Angebot der Gemeinde (Kinderbetreuung, Aufrechterhaltung der Infrastrukturleistungen usw.) sowie alle Sozialleistungen aufrecht erhalten werden.

Trotz all dieser negativen Rahmenbedingungen ist es uns gelungen ein **positives Nettoergebnis** des Ergebnisvoranschlags 2020 in der Höhe von **Euro 758.897,23** auszuweisen. Das **positive Haushaltspotential** beträgt **Euro 271.061,48**.

Dies bedeutet, dass unsere Erträge ausreichend sind um die Aufwendungen für die kommunalen Leistungen (inklusive des Wertverzehr des Anlagevermögens in Form der Abschreibungen) abzudecken.

Aufgrund der COVID-19-Schutzbestimmungen lag der Rechnungsabschluss 2020 in der Zeit von 17. bis 30. März 2021 zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Es gab in dieser Zeit keine schriftlichen Stellungnahmen dazu.

Der Rechnungsabschluss 2020 wurde ausführlich in einer Finanzausschusssitzung, einer Gemeindevorstandssitzung und in einer Prüfungsausschusssitzung behandelt und jeweils dem Gemeinderat einstimmig zur Beschlussfassung empfohlen.

Bei der Sitzung des Gemeinderates am 19. Mai 2021 wurde der Rechnungsabschluss 2020 ebenfalls einstimmig beschlossen und die Kassierin entlastet.

Ebenso einstimmig wurde die **Eröffnungsbilanz** der Marktgemeinde Pottendorf (Gemeindevermögen ohne das Vermögen der Marktgemeinde Pottendorf KG) mit **Euro 68.635.279,33** per 1. Jänner 2020 beschlossen.

Ich darf mich bei allen bedanken die zu diesem positiven Ergebnis trotz COVID-19-Pandemie einen Beitrag geleistet haben und für die großartige Budgetdisziplin in allen Abteilungen und allen Bereichen der Marktgemeinde Pottendorf.

*Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner
Gemeindefinanzreferent*

Rechnungsabschluss 2020 in Zahlen

Ergebnishaushalt

Summe Erträge	Euro 13.349.956,55
Summe Aufwendungen	Euro 12.591.059,32
Nettoergebnis	Euro 00.758.897,23

Finanzierungshaushalt (operative Gebarung)

Summe Einzahlungen	Euro 13.141.088,30
Summe Auszahlungen	Euro 10.907.182,51
Saldo	Euro 02.233.905,79

Gemeindedarlehen

Darlehensstand per 31. 12. 2005	Euro	11.529.132,03
Darlehensstand per 31. 12. 2020	Euro	9.068.932,54

Stand der Gemeindeabwasserverbandsdarlehen (Anteil der Gemeinde Pottendorf)

22047/1 und 22047/2 per 31. 12. 2005	Euro	1.893.886,95
22047/1 und 22047/2 per 31. 12. 2020	Euro	365.058,12

Verringerung aller Darlehensstände um Euro 2.479.041,47

Leasingverbindlichkeit per 31. 12. 2005	Euro	1.217.435,43
Leasingverbindlichkeit per 31. 12. 2018	Euro	106.550,00

Verringerung der Leasingverbindlichkeit um Euro 1.217.435,43

Gesamtverbindlichkeiten der Marktgemeinde Pottendorf

Per 31. 12. 2005	Euro	14.640.454,41
Per 31. 12. 2020	Euro	9.433.990,66

Verringerung aller Verbindlichkeiten um Euro 5.206.463,75

Gesamtvermögen (Eröffnungsbilanz)

der Marktgemeinde Pottendorf per 1. 1. 2020 Euro 68.635.279,33

Marktgemeinde Pottendorf KG

Darlehensstand per 2. 1. 2021 Euro 9.966.000,00

Gesamtvermögen (Jahresabschluss 2019) der Marktgemeinde Pottendorf KG

Euro 13.848.801,01

Landegger Bärenman Rum international ausgezeichnet!

In den frühen Morgenstunden des 24. April 2021 erreichten Mag. Markus Gselmann fast zeitgleich 2 absolut fantastische Nachrichten aus dem Vereinigten Königreich.

Mit seinem „Bärenman Pure Single Dry Rum“, welcher zu 100 % in Landegg aus biologischer Zuckerrohrmelasse hergestellt wird, errang er den unglaublichen 1. Platz und damit Gold in der Kategorie „white cane spirits unaged“ bei der weltweit hoch angesehenen International Spirits Challenge 2021.

Außerdem wurde dieser auch bei den World Rum Awards 2021 für den 2. Platz mit der Silbermedaille ausgezeichnet.

Lassen Sie sich dieses Stück Heimat nicht entgehen!!

www.baerenman.com oder www.ls-manufaktur.com

Ab Hof-Verkauf und Verkostung nach Vereinbarung möglich!

Badener Straße 17
2486 Landegg
contact@baerenman.com
0677 / 62 56 51 37



Komm.-Rat
Hans REINBOLD GmbH

Hauptplatz 6, 2291 Lasseo
Tel. 02213 / 2401
office@reinbold.at, www.reinbold.at

Transporte • Müllabfuhr • Kanalservice • Marchsandgewinnung • Straßenreinigung • Klärschlammpressung

Impressum: Offenlegung lt. § 25 des Mediengesetzes: Name des Medieninhabers: Marktgemeinde Pottendorf. Informationsblatt der Marktgemeinde Pottendorf zur Information der GemeindegliederInnen. Der Medieninhaber ist zu 100 % Eigentümer des Unternehmens. Redaktion und für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner, Alte Spinnerei 12486 Pottendorf. Druck: offset3000, 7035 Steinbrunn. Alle Fotos ohne Fotonachweisbezeichnung stammen von der Marktgemeinde Pottendorf.

Neue Postpartneröffnungszeiten seit 1. Juni 2021!

Die COVID-19-Pandemie hat das „Kaufverhalten“ der PostpartnerkundInnen auch gravierend verändert. Obwohl zum einen mehr bestellt wird, gibt es wesentlich mehr „Abstellgenehmigungen“ bzw. wurde die Hinterlegung von Schriftstücken gesetzlich geändert. Die Frequenz in den Postpartnerstellen ist merklich zurück gegangen. Auch die 20 m²-Regel pro Kunde hat den Kundenverkehr eingeschränkt.

Da in der Postpartnerstelle Pottendorf zwei MitarbeiterInnen beschäftigt sind, wurde der Betrieb in „Schichtbetrieb“ umgestellt. Das heißt damit, falls ein(e) Mitarbeiter(in) mit dem COVID-19-Virus infiziert wird, die/der zweite Mitarbeiter(in) den Postpartnerbetrieb weiterführen kann ohne dass die/der andere Mitarbeiter(in) ebenfalls in Quarantäne muss.

Da es jetzt einen entsprechenden Impffortschritt und weitere Lockerungen gibt, wurden die Öffnungszeiten der Postpartnerstelle in Pottendorf geändert. Seit 1. Juni 2021 ist auch am Donnerstag die Postpartnerstelle wieder von 8 bis 12 Uhr geöffnet. Ab 10. Juni 2021 gilt eine 10 m²-Regel pro Kunde, womit wieder 4 PostpartnerkundInnen gleichzeitig in den Kundenraum kommen können. Bis Ende August bleibt weiterhin ein Kundenschalter geöffnet!

Postpartner Pottendorf

Marktplatz 13
2486 Pottendorf
Tel. und Fax: 026 23 / 7 24 92

Öffnungszeiten seit 1. Juni 2021:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag:
8 – 12 Uhr und 15 – 18 Uhr

Donnerstag: 8 – 12 Uhr

INGENIEURBÜRO DENK GMBH

db Kulturtechnik & Wasserwirtschaft
Planender Baumeister

A-2351 Wr. Neudorf, Triesterstraße 10/1/133
Tel.: 02236 / 320 276
BÜRO DENK office@florian-denk.at • www.florian-denk.at

DD

Installationen

GAS - WASSER - HEIZUNG

Fischastrasse 12 | 2486 Siegersdorf | 0664 / 381 68 31
www.ddinstallationen.at | office@ddinstallationen.at

Die Marktgemeinde Pottendorf vergibt Betriebsbaugrundstücke!

Die Marktgemeinde Pottendorf hat zur Errichtung eines neuen Altstoffsammelzentrums in der Gewerbestraße ein rund 8.500 m² großes Betriebsbaulandgrundstück erworben. Rund 4.000 m² davon werden für das neue Altstoffsammelzentrum benötigt, weshalb fünf Betriebsbaugrundstücke (1 x ca. 2.000 m² und 4 x ca. 600 m²) an interessierte Firmen verkauft werden. Durch das ca. 2.000 m² große Grundstück geht die Gashochdruckleitung durch, weshalb das Grundstück nur zu einem eingeschränkten Teil verbaubar bzw. nutzbar ist. Die 4 x ca. 600 m² haben baulich keine Einschränkungen. Die Bebaubarkeit ist durch die Bauordnung geregelt.

Der m²-Preis wird in einer Bandbreite von Euro 45,- bis Euro 50,- liegen (Dieser wird erst festgesetzt). Dazu kommen noch die Anschließungsgebühren. Auf dem Betriebsgrundstück ist innerhalb von 2 Jahren ein Betrieb anzusiedeln und je nach Grundstücksgröße mind. 3 bis 10 kommunalabgabepflichtige Arbeitsplätze zu schaffen.

Die Anschlussabgaben sowie die dann laufenden Benützungsgebühren für die Kanal- und Wasserleitungsanschlüsse richten sich nach den Gebäudegrößen, die auf diesen Betriebsgrundstücken errichtet werden.

Nach den noch notwendigen Verlegungen der Infrastrukturleitungen (Kanal, Wasser, Strom, Internet) und der Errichtung der Zufahrtsstraße welche für Sommer und Herbst 2021 geplant sind, kann mit der Bebauung und Nutzung der Grundstücke ab Herbst 2021 gerechnet werden.

Interessierte können sich für ein Betriebsbaugrundstück beim Bürgermeister in einer Sprechstunde - **Montag und Freitag: 10.30 – 12 Uhr; Mittwoch: 16 – 18 Uhr - bis spätestens Montag, den 5. Juli 2021** anmelden bzw. bekommen dort weitere Informationen. **Bitte vereinbaren Sie dazu unbedingt einen Termin im Bürgermeisterbüro bei Christian Wernig – 026 23 / 7 22 78 – 501!**

Relax Time
Mobile Dienstleistung
K. Esther diplomierte Schönheitsfachfrau
Fußpflege, Kosmetik
und Massage
im Raum Baden, Mülching, Wr. Neustadt
Terminvereinbarung:
0676 / 490 70 55
www.relaxtimekosmetik.at

ELEKTRO
bauer
Michael Bauer
2485 Wampersdorf
elektro_bauer@a1.net
Telefon 0699/11310487

Elektroinstallationen
Baustromverteiler
Infrarotheizungen
E-Befunde u. Geräteprüfung
Steuerung- u. Beleuchtungstechnik
uvm..

easyTherm
High-Tech-Infrarotheizung

SEKRETARIO

Büroservice – Katharina Baumgartner



**KATHARINA
BAUMGARTNER**
Kaufmännische Ausbildung

16 Jahre Berufserfahrung
als Assistentin der Geschäftsleitung
und als Vertriebsassistentin

FLEXIBEL UND PROFESSIONELL IHR BÜROALLTAG IN MEINEN HÄNDEN.

Aufgrund meiner jahrelangen Erfahrung in der Administration, in einem weltweit tätigen Unternehmen, biete ich mein KnowHow, unabhängig von Unternehmensstrukturen, nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen an.

Mit meinem Können und Wissen werde ich Ihnen unter die Arme greifen, und Sie somit von administrativen Belangen entlasten, sodass Sie sich wieder auf ihr Daily Business konzentrieren können.

Ich verschaffe ihnen Zeit, Flexibilität und Sicherheit in der Planung ihrer Kosten. Durch die zentrale Lage meines vollausgestatteten Büros und kurzen Wegstrecken bin ich flexibel in der Auftragsannahme.

Marktplatz 2 , 2486 Pottendorf, Österreich | Tel.: 0650/973 95 08 | E-Mail: k.baumgartner@sekretario.at

Persönliche Beratung unter **0650 973 95 08.**

WWW.SEKRETARIO.AT

Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen!
Sehr geehrte Gemeindebürger!
Liebe Freunde des Pottendorfer Schlossparks!

Umzäunung für die „1000-jährige Linde“ errichtet!

Bei der sog. „1000-jährigen Linde“ wurde in den letzten Wochen durch die Mitarbeiter des Bauhofes eine Umzäunung errichtet um dieses Naturdenkmal (seit 1929) zu schützen.

Die Umzäunung wurde aus dem Geländer (ca. um 1850 errichtet) des ehem. „Langen Hauses“ (Krennergasse 1-3) gefertigt und ist somit auch eine historische Umzäunung.



Georg Makowitsch, Rudolf Blüml und Franz Kaubeck errichteten den Zaun zum besseren Schutz des Naturdenkmals der „1000-jährigen Linde“ aus dem ehem. Geländer des Arbeiterwohnhauses Krennergasse 1-3.

Zur Umzäunung wurde auch eine Infotafel (Nr. 12) installiert, auf der die „Geschichte“ der „1000-jährigen Linde“ - zum Großteil ein Bericht von Irma Esterhazy aus dem Jahr 1918 – erzählt wird.

Gerne können Sie vor der alten Linde ein Erinnerungsfoto machen, doch bitte klettern Sie und Ihre Kinder NICHT auf den Baum, damit sich noch viele weitere Generationen an ihm und seiner Geschichte erfreuen können!

1. Schloss(park)führung trotz Regenwetter

Am Pfingstsonntag - 23. Mai 2021 - wurden drei Schloss(park)führungen angeboten. Trotz Regenwetter nahmen 63 Personen teil.

Treffpunkt für die Führungen war jeweils die 1000-jährige Linde. Nach einer kurzen Geschichte über die 1000-jährige Linde ging es in den Schlosshof und danach in die Schlosskapelle.

ELEKTROUNTERNEHMEN
MANFRED NOVAK
ELEKTRO · ALARM · SICHERHEITSTECHNIK
2486 Pottendorf, Industriestraße 7 · Büro: Getreidestraße 22
Tel.: 06660/3111460 · E-Mail: manfrednovak@icloud.com



Bei den Führungen konnte auch der Schlossinnenhof besichtigt werden.

Infotafelmontage

Im Kulturausschuss wurde bereits im vergangenen Jahr beschlossen, an besonderen Plätzen im Schlosspark Infotafeln aufzustellen. Durch die Coronapandemie hat sich dies verzögert, da aufgrund der vielen Lockdowns nie die Zeit war die Tafeln zu montieren und diese dann offiziell in den Dienst zu stellen.

Jetzt, da es wieder möglich ist, dass sich mehrere Personen treffen dürfen und auch Veranstaltungen mit entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen wieder möglich sind, haben wir begonnen die Infotafeln zu montieren.

So wurden bis Redaktionsschluss dieser Gemeindezeitung bereits 5 Infotafeln montiert. Dies sind die Tafeln Nr. 1 – Schloss(ruine), Nr. 2 – Schlosskapelle, Nr. 4 – Ehem. Jägerhaus, Nr. 8 – Ehem. Kiosk mit WC-Anlage sowie Nr. 12 – Naturdenkmal „1000-jährige Linde“.



GGR Ing. Harald Steiner und Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner bei der Montage der Infotafel beim ehem. Jägerhaus.

Sissi's Eck
natürlich Essen
02623/72263
0664/2148337
2486 Pottendorf, Marktplatz 3
Sissis.eck@gmx.at

Die Infotafeln für die restlichen Stationen (es gibt insgesamt 12 Stationen) werden in den nächsten Tagen aufgestellt und bilden einen Rundweg durch den Schlosspark und dessen Geschichte. Wenn dann Anfang Juli die neue Gemeindehomepage in Betrieb genommen wird, werden die Infotafeln um die QR-Codes ergänzt um weitere Informationen im Internet abrufen zu können!

Einladung zur Schlossparkwanderung

Um den Infotafelweg vorstellen zu können, laden wir alle Interessierten zu einer Schlossparkwanderung (Dauer 1 ½ bis 2 Stunden) am Sonntag, den 4. Juli 2021 ein. Treffpunkt ist um 10.30 Uhr beim Schlossparkhaupteingang. (Gerne können sich die TeilnehmerInnen vorher noch bei Patrick's Schlosstandl mit einem Frühstück stärken!)

Wir wandern durch den Schlosspark von einer Infotafel zur anderen und erläutern alle 12 Stationen!



GGR Ing. Harald Steiner

Ausschussvorsitzender Kultur / Blaulichtorganisationen
harald.steiner@teamtsv.at

Nachdem das neue Programm „Feuerwerk“ in Hof am Leithagebirge als Premiere aufgeführt wurde, waren die ZuschauerInnen der vier ausverkauften Vorstellungen in Pottendorf die nächsten, die mit dem neuen Programm bestens unterhalten wurden. (Anm.: Das Programm hieß „Feuerwerk“, es wurde natürlich keines im Schlosspark gezündet wie einige annahmen!)

Die Marktgemeinde Pottendorf
 lädt alle Interessierten zur

Schlosspark- wanderung

 ein.

Sonntag, 4. Juli 2021
 Treffpunkt bei der 1000-jährigen Linde
 um **10.30 Uhr**

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!
 Die Wanderung dauert ca. 2 Stunden!

Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner
 GGR Ing. Harald Steiner

Während der Wanderung
 ist Patrick's Schlosstandl geöffnet!

SCHLOSSPARK
 POTTENDORF

Circus Pikard zu Gast im Schlosspark!

Von 28. bis 30. Mai 2021 war der niederösterreichische Circus Pikard mit vier Vorstellungen zu Gast im Schlosspark Pottendorf.

Bereits im Jahr 2020 vereinbarten Zirkusdirektor Alexander Schneller-Pikard und Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner ein viertägiges Gastspiel von 15. bis 18. April 2021 auf der Festwiese im Schlosspark Pottendorf. Aufgrund des April Lockdowns war dies leider nicht möglich, weshalb ein neuer Termin gesucht und auch gefunden wurde.



Zirkusdirektor Alexander Schneller-Pikard mit seinen ArtistInnen und Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner freuten sich über die vier ausverkauften Vorstellungen im Schlosspark Pottendorf.

Die ArtistInnen des Circus Pikard hatten für ALLE Zirkusgäste etwas zu bieten. Clowns, Jongleure, Seilakrobatinnen, Tiere, uvm. sorgten für vergnügliche Stunden im wunderschönen Ambiente des Schlossparks Pottendorf!



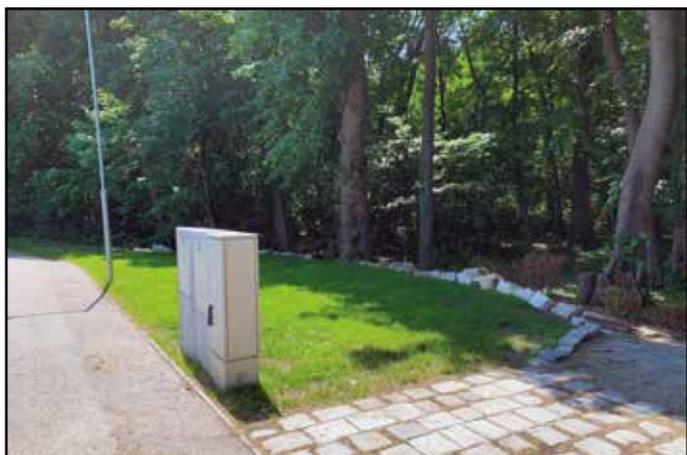
Nachdem das Publikum so begeistert war und auch das ganze Team des Circus Pikard sich im Pottendorfer Schlosspark so wohlfühlt hat, wird der Circus Pikard auch im kommenden Jahr 2022 – mit wieder neuem Programm – seine Zelte eben dort aufschlagen!

Patrick's Schlosstandl

Seit 23. Mai 2021 hat Patrick Kollruss wieder jeden Sonntag (bis 3. Oktober 2021) von 9 bis 17 Uhr sein beliebtes Schlosstandl geöffnet. Schauen Sie vorbei!

Neugestaltung der Nebenflächen beim Wächterhaus abgeschlossen!

Wie bereits in der letzten Gemeindezeitung berichtet, wurden die Nebenflächen beim Parkplatz beim Roten Kreuz und vor dem Wächterhaus neu gestaltet.



Die Wiesenflächen sind bereits gut angewachsen und können durch einen alten Brunnen, der wieder reaktiviert wurde, auch regelmäßig gegossen werden.



Freiberufliche Heilmasseurin
2486 Landegg
Brunnengasse 9
Termine unter
0664/494 48 72



Für den reaktivierten Brunnen vor dem ehem. Wächterhaus errichtete Parktechniker Robert Pfingstl eine neue versperrebare Einfassung.

Ich lade Sie ein, besuchen Sie unseren Schlosspark!

Mit freundlichen Grüßen

Ihr

GGR Ing. Harald Steiner



Malerei ZOR
0650 / 89 25 008

- Malerei
- Anstrich
- Fassade
- Spachteln
- Spachteltechnik
- Bodenbeschichtung

ZOR Hüseyin
Maler und Anstreicher
office@malerei-zor.at

Bahnstraße 4
2486 Landegg
www.malerei-zor.at

Öffnungszeiten und Erreichbarkeit

Gemeindeamt - Alte Spinnerei 1

Telefon: 02623 / 7 22 78, Fax DW 24

Bitte unbedingt um telefonische Terminvereinbarung!

E-Mail: gemeindeamt@pottendorf.gv.at

Internet: www.pottendorf.at

Bürgerservicestelle, Standesamt und Amtsleitung:

Montag und Dienstag:	8 – 15 Uhr
Mittwoch:	8 – 18 Uhr
Donnerstag und Freitag:	8 – 12 Uhr
Andrea Zich	02623 / 7 22 78 - 401
Ines Steiner	02623 / 7 22 78 - 102
Brigitte Theuerweckl	02623 / 7 22 78 - 103
Jasmin Török	02623 / 7 22 78 - 105
Bettina Reiter	02623 / 7 22 78 - 106
Natascha Trimmel	02623 / 7 22 78 - 101

Buchhaltung, Gemeindewohnungsverwaltung:

Montag:	8 – 12 Uhr
Mittwoch:	8 – 12 Uhr u. 16 – 18 Uhr
Freitag:	8 – 12 Uhr
Andrea Brunner	02623 / 7 22 78 - 201
Erlina Rexha	02623 / 7 22 78 - 202
Philipp Gselmann	02623 / 7 22 78 - 203
Gerda Schmitmeier	02623 / 7 22 78 - 204

Bauamt:

Montag:	8 – 12 Uhr
Mittwoch:	8 – 12 Uhr u. 16 – 18 Uhr
Freitag:	8 – 12 Uhr
Ing. Josef Graf	02623 / 7 22 78 - 301
Daniela Werther	02623 / 7 22 78 - 302

Sekretariat, Bürgermeister und Gemeindezeitung:

Montag:	8 – 15 Uhr
Dienstag:	8 – 14 Uhr
Mittwoch:	8 – 18 Uhr
Donnerstag und Freitag:	8 – 12 Uhr
Christian Wernig	02623 / 7 22 78 - 501

Bürgermeistersprechstunden:

Montag:	10.30 – 12 Uhr
Mittwoch:	16 – 18 Uhr
Freitag:	10.30 – 12 Uhr
Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner	02623 / 7 22 78 - 502
Der Bürgermeister ist auch Wohnungsreferent. Alle Wünsche bzgl. Gemeindewohnungszuteilung können in den Sprechstunden des Bürgermeisters vorgebracht werden!	

Haustechniker Alte Spinnerei:

Adolf Pfungstl	02623 / 7 22 78 - 303
oder	0676 / 52 09 206

Volkshochschule Pottendorf:

Auskünfte zur Volkshochschule erhalten Sie während der Bürgerservicestellenöffnungszeiten unter 0650 / 7 22 78 14!

BH-Außenstelle

Gemeindeamt - Alte Spinnerei 1, Tel 02623 / 72278 - 602
die Außenstelle ist derzeit geschlossen!

Erreichbarkeit Bauhof - Industriestraße 1

Telefon: 02623 / 7 24 18 bzw. 0650 / 7 22 78 10

E-Mail: bauhof@pottendorf.at

Patrick Kollruss	0650 / 7 22 78 10
Martin Gollop-Gsellmann	0650 / 7 22 78 13

Haustechniker Gemeindewohnungen:

Leopold Serentschy	0676 / 38 38 278
---------------------------	-------------------------

Techniker Wasserzähler:

Franz Kaubeck	0650 / 7 22 78 11
----------------------	--------------------------

Kläranlage Pottendorf, Industriestraße 10

E-Mail: gav@dialog-gruppe.at

Wasser- und Kanalbereitschaft

David Kaufmann	0650 / 7 22 78 12
Ing. Dominik Csukovich	0676 / 9 71 28 92

Öffnungszeiten Altstoffsammelzentrum

Pottendorf, Industriestraße 10

Dienstag: 17.00 - 19.00 Uhr

Mittwoch: 8.00 - 10.00 Uhr

Freitag: 10.30 - 12.30 Uhr

Samstag: 8.00 - 11.30 Uhr

An Feiertagen keine Entsorgung!

Erreichbarkeit Bürgermeister und Ortsvorsteher

Pottendorf - Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner
Thorntongasse 13, Tel.: 0664 / 512 31 01

Landegg - Ortsvorsteher GGR Roland Holike
Stollenbachgasse 2a, Tel.: 0664 / 513 12 30

Siegersdorf - Ortsvorsteher Vzbgm. Gerd Kiefl
Gartengasse 12, Tel.: 0650 / 888 86 13

Wampersdorf - Ortsvorsteher GGR Franz Pöschl
Untere Hauptstraße 27, Tel.: 0677 / 61 58 00 26

Erreichbarkeit Kindergärten und Schulen

Kindergarten Pottendorf 1 - Bahnstraße 29
Tel.: 02623 / 7 37 57

Kindergarten Pottendorf 2 - Otto-Glöckel-Straße 23
Tel.: 02623 / 7 48 21

Kindergarten Wampersdorf - Weingartenstraße 6
Tel.: 02623 / 7 25 90

Schulzentrum - Johannes-Heigl-Gasse 2
Volksschule - Dir. Manuela Klenner - 02623 / 7 22 38 - 10
NÖ Mittelschule - Dir. Margit Sabary - 02623 / 7 22 38 - 11
Schulwart - David Larosch - 0676 / 74 90 560

Musikschule - Alte Spinnerei 2
Dir. Stv. Christian Riegelsperger - 02623 / 722 78 - 701

Heimatemuseum Rother Hof

Pottendorf, Hauptstraße 25, Tel.: 02623 / 737 55

Museum - Führungen nach tel. Vereinbarung (0664/1612650)

Archiv - Auskünfte nach tel. Vereinbarung (0677/62375787)

Montag, 7. Juni

Biotonne

Dienstag, 8. Juni

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 17 bis 19 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

Mittwoch, 9. Juni

Gelbe Tonne

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 10 Uhr

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Landegg, 18.30 Uhr

Donnerstag, 10. Juni

Redaktionsschluss für die nächste Gemeindezeitung
Erscheinungstermin Ende Juni 2021

Freitag, 11. Juni

Blutspendeaktion, Rotes Kreuz Baden, Festsaal, Alte Spinnerei 1, 15 Uhr bis 19.30 Uhr

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 10.30 bis 12.30 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Wampersdorf, 18.30 Uhr

Samstag, 12. Juni

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Siegersdorf, 17 Uhr

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Landegg, 18.30 Uhr

Sonntag, 13. Juni - Vatertag

Patrick's Schlosstandl, im Schlosspark, 9 - 17 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Pottendorf, 9.45 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrgarten Wampersdorf, 11 Uhr

Montag, 14. Juni

Biotonne

Dienstag, 15. Juni

Spielenachmittag des Pensionistenverbandes
in der Alten Spinnerei 4, ab 14 Uhr

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 17 bis 19 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

Mittwoch, 16. Juni

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 10 Uhr

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Landegg, 18.30 Uhr

Freitag, 18. Juni

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 10.30 bis 12.30 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Wampersdorf, 18.30 Uhr

Samstag, 19. Juni

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 11.30 Uhr

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Siegersdorf, 17 Uhr

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Landegg, 18.30 Uhr

Sonntag, 20. Juni

Patrick's Schlosstandl, im Schlosspark, 9 - 17 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Pottendorf, 9.45 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrgarten Wampersdorf, 11 Uhr

Montag, 21. Juni

Biotonne

Dienstag, 22. Juni

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 17 bis 19 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

Mittwoch, 23. Juni

Gelber Sack / Gelbe Tonne, Restmüll

Abfuhrbereich 1 = Landegg, Cont. Pottendorf

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 10 Uhr

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Landegg, 18.30 Uhr

Donnerstag, 24. Juni

Gelber Sack / Gelbe Tonne, Restmüll,

Abfuhrbereich 2 = Siegersdorf und Wampersdorf

Freitag, 25. Juni

Gelber Sack / Gelbe Tonne, Restmüll,

Abfuhrbereich 3 = Pottendorf

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 10.30 bis 12.30 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Wampersdorf, 18.30 Uhr

Sonnwendfeier, im Schlosspark, Beginn 19.30 Uhr

Samstag, 26. Juni

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 11.30 Uhr

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Siegersdorf, 17 Uhr

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Landegg, 18.30 Uhr

Sonntag, 27. Juni

Patrick's Schlosstandl, im Schlosspark, 9 - 17 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Pottendorf, 9.45 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrgarten Wampersdorf, 11 Uhr

Wiedereröffnung, Heimatmuseum Pottendorf,
Rother Hof, Hauptstraße 25, Beginn 14 Uhr

Montag, 28. Juni

Biotonne

Dienstag, 29. Juni

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 17 bis 19 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

Mittwoch, 30. Juni

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 10 Uhr

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Landegg, 18.30 Uhr

Freitag, 2. Juli

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 10.30 bis 12.30 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Wampersdorf, 18.30 Uhr

Samstag, 3. Juli

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 11.30 Uhr

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Siegersdorf, 17 Uhr

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Landegg, 18.30 Uhr

Sonntag, 4. Juli

Patrick's Schlosstandl, im Schlosspark, 9 - 17 Uhr

Evang. Gottesdienst, Garten des Pflege- und Betreuungszentrums Pottendorf, Esterhazystraße 27, 9.30 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Pottendorf, 9.45 Uhr
Schlossparkwanderung, Treffpunkt 10.30 Uhr bei der 1000-jährigen Linde, Dauer 1,5 bis 2 Stunden
Kath. Gottesdienst, Pfarrgarten Wampersdorf, 11 Uhr

Montag, 5. Juli

Biotonne

Dienstag, 6. Juli

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 17 bis 19 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

Mittwoch, 7. Juli

Gelbe Tonne

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 10 Uhr

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Landegg, 18.30 Uhr

Freitag, 9. Juli

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 10.30 bis 12.30 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Wampersdorf, 18.30 Uhr

Samstag, 10. Juli

Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 11.30 Uhr

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Siegersdorf, 17 Uhr

Kath. Gottesdienst, Ferialkirche Landegg, 18.30 Uhr

Sonntag, 11. Juli

Patrick's Schlosstandl, im Schlosspark, 9 - 17 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrkirche Pottendorf, 9.45 Uhr

Kath. Gottesdienst, Pfarrgarten Wampersdorf, 11 Uhr

Aus'gesteckt is'

... in Siegersdorf

9. bis 13. und 16. bis 20. Juni - Aus'gesteckt
30. Juni bis 4. Juli und 7. bis 11. Juli - Aus'gesteckt

www.weinbau-klampfl.at, 0664/1012489

Heuriger Klampfl, Fischstraße 43

Abhol- und Lieferservice in der Großgemeinde:

Gasthof zur Leithabrücke, 02623/72646

www.gasthofzurleithabruecke.at

Gasthaus Kellner, 02623/72292

www.gasthaus-kellner.at

Tekin Pizzeria, 0699/18193434

Pizzeria Albino, 02623/72673

www.pizzeria-albino.at

Aufgrund der derzeitigen COVID-19-Situation kann es sein, dass sich die angegebenen Termine verschieben oder abgesagt werden. Bitte achten Sie auf die verschiedenen Ankündigungen und Aushänge!

Der Wochenmarkt am Marktplatz beim Feuerwehrhaus findet im Juni und Juli wie gewohnt am Mittwoch (8 bis 13 Uhr), am Freitag (8 bis 16 Uhr) und am Samstag (8 bis 13 Uhr) statt.

HÄUSLER - IHR SPEZIALIST FÜR TERRASSEN, ZÄUNE, POOLUMRANDUNGEN UND STUFEN IN GANZ ÖSTERREICH

UNSER MUSTERGARTEN IST FÜR SIE 24 STUNDEN FREI ZUGÄNGLICH!



Wir machen Ihren Außenraum zum Wohnraum!

Einzigartig in Österreich:
 Kostenlose fotorealistische 3D Planung!

Wir bieten:

- Professionelle fachgerechte Beratung
- Mustergarten mit verlegten Flächen
- Vielseitige Produkte aus diversen Materialien
- Große Auswahl an Formaten / Farben / Formen
- Betonstein, Naturstein, Keramik, WPC & Holz
- Zaunsteine, Mauersteine und Abdeckplatten
- Poolumrandungen, Stufen und Sonderlösungen
- Outdoor Küche & beCreative-Produkte

OUTDOOR KÜCHEN
 JETZT NEU!

HÄUSLER
 Ihr Spezialist für Terrassen, Zäune & Pool

BERATUNGSZENTRUM NÖ
 Ricoweg 3 | A-2351 Wiener Neudorf
 Email: noe@haeusler.co.at, Tel: +43 2236 626 46

www.terrasse.at | Visit us on 

VOLKSBANK



Wir beraten Sie gerne!

2483 Ebreichsdorf, Bahnstraße 2
 Tel.: 02254 / 72232
 E-Mail: kundenservice@volksbankwien.at

www.volksbankwien.at **VOLKSBANK. Vertrauen verbindet.**

Medizinische Bereitschaftsdienste - Juni / Juli 2021

	Apotheken	Zahnärzte		
12. und 13. Juni	Apotheke Hornstein	DDr. Marzieh Sohrabi	Guntramsdorf	02236 / 52292
19. und 20. Juni	Apotheke Neufeld a.d. Leitha	Dr. Caroline Swiatek	Oberwaltersdorf	02253 / 20199
26. und 27. Juni	Apotheke Unterwaltersdorf	Dr. Brigitte Käsmayer	Baden	02252 / 45375
3. und 4. Juli	Apotheke Ebreichsdorf	Dr. Johannes Forster	Berndorf	02672 / 82294
10. und 11. Juli	Apotheke Ebenfurth	Dr. Susanne Gruscher	Baden	02252 / 80693

Ärztbereitschaft:

Von Montag bis Sonntag erreichen Sie während der Nachtstunden (19 Uhr - 7 Uhr), den **NÖ-Ärztendienst** unter der Telefonnummer **141!** Bei gesundheitlichen Problemen haben Sie auch die Möglichkeit die **telefonische Gesundheitsberatung** unter der Nummer **1450** (ohne Vorwahl) **kostenlos rund um die Uhr** - 24h - zu erreichen! - „**Wenn's weh tut! 1450**“

Zahnärztereitschaft:

Die Zahnbehandler sind an den angeführten Tagen in der Zeit von 9 Uhr bis 14 Uhr für Leistungen zur Schmerzbeseitigung bzw. eines Notfalles in ihren Ordinationen unter der angegebenen Telefonnummer erreichbar.

Apothekenbereitschaft:

Wochenenddienst: Samstag ab 12 Uhr bis Montag um 8 Uhr - **Apothekennotruf: 1455**

Feiertagsdienst: 18 Uhr vorhergehender Wochentag bis 8 Uhr nachfolgender Wochentag

Pottendorf	02623/72275	Ebreichsdorf	02254/72220	Ebenfurth	02624/54045
Neufeld	02624/52312	Hornstein	02689/22090	Teesdorf	02253/80540
Unterwaltersdorf	02254/74844				

Ordinationszeiten der praktischen Ärzte in der Großgemeinde Pottendorf:

MR Dr. Horst Birkner - Tel.: 72268, Pottendorf - Bahnstraße 8, Mo, Di, Mi, Fr: 8 - 11 Uhr; Di: 16 - 18 Uhr; Fr: 15 - 17 Uhr
MR Dr. Michael Schuck - Tel.: 72289, Pottendorf - Hauptstr. 13, Mo: 7-11 Uhr; Mi: 14-18 Uhr; Do: 8-11 Uhr; Fr: 8-11 Uhr
Dr. Ursula Leitner - Tel.: 73147, Pottendorf - Hartlgasse 15, Mo, Di, Do, Fr: 7.30-11.30 Uhr; Mo: 15-17 Uhr, Do: 16-18 Uhr

Ordinationszeiten der Zahnärzte in der Großgemeinde Pottendorf:

Dr. Karin Dosti - Tel.: 73853, Pottendorf - Marktplatz 5, Mo: 9-19 Uhr; Di: 9-15 Uhr; Mi: 9-16 Uhr; Do: 12-19 Uhr; Fr: 12-19 Uhr
Dr. Walter Hacker - Tel.: 73585, Pottendorf - Wiener Straße 3, Mo: 10.30-16 Uhr; Di und Do 12-18 Uhr; Fr 10-14 Uhr

Ordinationszeiten der Wahlärzte / Psychotherapeuten in der Großgemeinde Pottendorf:

Dr. Oliver Rückert (Tel.Nr.: 0699 / 10 74 75 48) und **Dr. Barbara Rückert-Mücke** (Tel.Nr.: 0664 / 10 35 885) nach telefonischer Vereinbarung - Pallischgasse 2.
Dr. Dorit Wintersperger (Tel.: 0676 / 304 60 66), **Mag. Dr. Manfred Neumaier** (Tel.: 02623 / 73147) und **Dr. Christian W. Diviak** (Tel.: 0677 / 61758704) nach telefonischer Vereinbarung - Hartlgasse 15.
Ursula Korbel (Tel.: 0664 / 184 54 86) - Psychotherapeutin, teilw. Verrechnung mit Krankenkasse möglich - Wiener Straße 22
Elisabeth Koch (Tel.: 0650 / 35 35 35 5) - Psychotherapeutin, Obere Hauptstraße 1A, Wampersdorf, www.praxis-koch.at

Sozialmedizinische Dienste in der Großgemeinde Pottendorf:

Caritas - Baden - Tel.: 0664 / 54 83 915
 NÖ Hilfswerk - Am Rothen Hof 5 - Tel.: 059 / 249 59 410
 Pflege- und Betreuungszentrum Pottendorf (Landespflegeheim) - Esterhazystraße 27 - Tel.: 02623 / 7 52 15
 Rotes Kreuz, Hauskrankenpflege, Stützpunkt Landegg – Wiener Straße 68a, 2500 Baden - 059 / 144 52004

Notrufe:

Feuerwehr - 122 **Polizei - 133** **Rettung - 144** **Gasnotruf - 128**
 Polizeiinspektion Pottendorf - 05 / 91 33 - 33 11 Vergiftungszentrale - 01 / 406 43 43

Zusammenleben in der Gemeinde

Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Die sommerlichen Temperaturen bieten die erfreuliche Möglichkeit, immer mehr Aktivitäten in die freie Natur - öffentliche Plätze und Parks, Gärten aber auch Balkone, Terrassen, Innenhöfe etc. - zu verlagern. Damit verbunden ist manchmal auch eine zusätzliche Lärmerzeugung im öffentlichen Raum, die - sofern sie ein ortübliches und zumutbares Maß nicht überschreitet - nur selten zu Problemen in der örtlichen Gemeinschaft führt. Um Nachbarschafts- und Anrainerkonflikte zu vermeiden bzw. unnötige Störungen der örtlichen Gemeinschaft von vornherein auszuschließen, dürfen wir im Besonderen ersuchen

- lärm erzeugende Arbeiten an Werktagen (Montag bis Samstag) von 12 bis 14 Uhr sowie von 19 bis 7 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen zu vermeiden

- im unmittelbaren Bereich von Wohnbauten, sowie in besonders ruhegeschützten Bereichen (Parks, Erholungseinrichtungen, Alters- und Pflegeheime, Kirchen etc.) die nicht notwendige Inbetriebnahme von Verbrennungsmotoren zu unterlassen

- die Haltung von Haustieren so zu gestalten, dass allenfalls damit verbundene Lautäußerungen (Bellen, Krähen) unbeschadet der artgerechten Haltung möglichst gering und in einem für die Nachbarschaft zumutbaren Maß gehalten werden

- das Einwerfen von Altglas in die dafür vorgesehenen Container auf die Zeit zwischen 7 und 19 Uhr zu beschränken

- unnötiges „Spazierenfahren“ mit Motorrädern oder KfZ zu unterlassen

- störenden Lärm im freien bzw. öffentlichen Raum (bspw. erzeugt durch lautes Singen, lautes Musizieren, lauter

Betrieb von Tonanlagen, Ausübung von besonders lärm-erregenden Sportarten und Freizeitaktivitäten) insbesondere während der allg. anerkannten Ruhe- und Nachtzeiten zu vermeiden.

Unbeschadet der vorstehend genannten Empfehlungen ist darauf hinzuweisen, dass Lärmerregungen, die das nach den örtlichen Verhältnissen gewöhnliche Maß überschreiten und die ortsübliche Benutzung der benachbarten Grundstücke wesentlich beeinträchtigen, zivilrechtliche, verwaltungsstrafrechtliche sowie in besonders schwerwiegenden Fällen sogar strafrechtliche Konsequenzen nach sich ziehen können.

Wenn das Verhalten im freien bzw. öffentlichen Raum von gegenseitiger Rücksichtnahme und Verständnis für Nachbarn bzw. Anrainer geprägt ist, beugt dies nicht nur Auseinandersetzungen und Anzeigen vor, sondern trägt in besonderer Weise dazu bei, dass es für alle Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger noch weiterhin ein schöner, erholsamer Sommer und Herbst wird!

Oft gibt es aber auch zwischen zwei Nachbarn Meinungsverschiedenheiten weil Sträucher oder Bäume über die Grundstücksgrenzen ragen. Deshalb auch hier die Bitte, schneiden Sie Ihre Sträucher oder Bäume regelmäßig zurück. Dies gilt sowohl zu Ihrem Grundstücksnachbarn sowie auf gemeindeeigene Gehwege oder Straßen.

Es sind oft nur Kleinigkeiten die man selbst nicht als „störend“ bewertet. Deshalb ist es auch ratsam, dass man mit anderen ein klärendes ruhiges Gespräch sucht, um die eine oder andere Angelegenheit zu klären. Damit staut sich nicht vielleicht einige Jahre Zorn auf, der sich dann entlädt, obwohl Probleme vielleicht mit einem Gespräch leicht gelöst hätten werden können!

In diesem Sinne versuchen wir alle etwas mehr Rücksicht auf unsere Mitmenschen zu nehmen, dann gestaltet sich das Zusammenleben in unserer Großgemeinde sicher viel einfacher!

NÖ LANDESGESETZ für Lärmschutz

Zusätzlich zur allgemein gültigen Nachtruhe von 22 Uhr bis 6 Uhr früh und dem Sonn- und Feiertagsverbot wurde vom Niederösterreichischen Landtag im NÖ Polizeistrafgesetz der § 1 wie folgt beschlossen:

§ 1 - Verletzung des öffentlichen Anstandes und ungebührliche Erregung störenden Lärms - Wer a) ungebührlicherweise störenden Lärm erregt oder b) den öffentlichen Anstand verletzt, begeht eine Verwaltungsübertretung und ist, sofern die Tat nicht den Tatbestand einer in die Zuständigkeit der Gerichte fallenden strafbaren Handlung bildet, von der Bezirksverwaltungsbehörde, mit einer Geldstrafe bis zu Euro 1.000,- oder mit Arrest bis zu 2 Wochen zu bestrafen.

Für die Überwachung und Exekution sowie die Einschätzung von „ungebührlicherweise störendem Lärm“ ist die Polizeiinspektion zuständig.

Da die Unstimmigkeiten unter Nachbarn meistens das Rasenmähen (vor allem mit Benzinrasenmähern) betreffen, wäre es im Sinne einer guten Nachbarschaft wünschenswert, das Rasenmähen während der Mittagszeit sowie am frühen Morgen und späten Abend zu unterlassen.

Jugend/Sport/Vereins-Ausschuss unterwegs!

Die Kinderspielplätze der Großgemeinde zu gestalten ist einer der vielen Bereiche der in den Aufgabenbereich dieses Ausschusses fällt.

Einige unserer Spielplätze sind etwas in die Jahre gekommen und sollen erneuert und verbessert werden.

Um einen besseren Eindruck zu gewinnen, was alles möglich ist, haben wir - die Mitglieder des Ausschusses - eine „Exkursion“ zu den Spielplätzen der Umgebung gemacht.



Von Hornstein über Weigelsdorf und Traiskirchen führte uns der Weg bis Leobersdorf und Sollenau - um nur einige unserer Ziele zu nennen.



In der nachfolgenden Sitzung wurden die Eindrücke zusammengefasst und bereits die ersten Pläne geschmiedet bzw. das weitere gemeinsame Vorgehen besprochen. Wir freuen uns, dass es noch heuer erste Umsetzungen geben wird!

GGR Mag. Angelika Mücke
Vorsitzende des Ausschusses
für Jugend, Sport und Vereine

jugendarbeit.07 Hot-Summer kann kommen

In diesem Sommer sollte wieder möglich sein, was Jugendliche seit fast einem Jahr vermissen: Das Zusammenkommen mit Freunden bei Action, Ausflügen, Sport und Spaß. Die jugendarbeit.07 hat daher für Juli und August wieder ein attraktives Programm zusammengestellt. Alle Details dazu – wie Termine der Ausflüge in den Funpark, zu den Pferden, zum GoKart-Fahren, zum Badespaß ins Strandbad Baden und an den Neufeldersee, die Outdoor-Jugendtreffs oder Verschönerungs-Projekte – sind wie immer auf www.jugendarbeit.at, Facebook jugendarbeit.07 und Instagram jugendarbeit.07 zu finden. News gibt's auch am Tik Tok Kanal der jugendarbeit.07. Direkt unter „jugendarbeiter mario“ oder via link auf www.jugendarbeit.at.

Bis Ende Juni geöffnet ist der beliebte Jugendtreff SPOTLIGHT.pottendorf, Alte Spinnerei 4, jeden Donnerstag von 14:30 – 16:30 Uhr für Beratungen und Hilfestellungen. Auch hier ist die jugendarbeit.07 sicher, dass bald wieder ein offenerer Zugang zum Jugendtreff möglich ist. Wie immer sind die JugendarbeiterInnen der jugendarbeit.07 auch ständig im Gemeindegebiet im Rahmen ihrer aufsuchenden Arbeit unterwegs. Jugendliche können somit ihre Sorgen und Anliegen mit professionellen GesprächspartnerInnen lösen. Beratungs- und Gesprächstermine können jederzeit auch online ausgemacht werden. Alle Infos dazu auf www.jugendarbeit.at.

Als Teil ihres Onlineangebotes lädt die jugendarbeit.07 weiterhin herzlich zu virtuellen Jugendcafés ein. Der Termin ist immer Donnerstag von 20 – 21 Uhr. Zur Teilnahme direkt mit den JugendarbeiterInnen Kontakt aufnehmen. Sie übermitteln den Code und helfen auch, falls etwas nicht gleich funktioniert. Online gibt's auch Beratungen, die Lernunterstützung oder unterhaltende Games.

„Wir über uns – die jugendarbeit.07“ Info-Video

Für Jugendliche, Eltern, Lehrer, Entscheider in den Gemeinden – kurz für alle die immer schon viel mehr über die jugendarbeit.07 wissen wollten, gibt's seit kurzem ein flottes Info-Video. Unter der Regie von Leo Ihrybauer, verantwortlich auch für Kamera und Schnitt, kam ein Super-Team zusammen, um die Arbeit der jugendarbeit.07 zu präsentieren. Sprecher ist Andy Woerz, oft auf ATV zu sehen und in vielen Dokumentationen zu hören. Mitwirkende sind der Musiker, Komiker und Schauspieler Christoph Seiler und drei Jugendliche der Biondekbühne Baden. Christoph Seiler ist „Teil“ des erfolgreichen Musikduos Seiler und Speer und bekannt durch die gemeinsam mit Bernhard Speer seit 2013 produzierte Webserie „Horvatslos“. Das Infovideo auf www.jugendarbeit.at.

	ZIVILGEOMETER
	Dipl.- Ing. Wolfgang TSCHIDA Staatlich befugter und beeideter Ingenieurkonsulent für Vermessungswesen
VERMESSUNG TSCHIDA	Ebreichsdorf, Rathansplatz 1/L3 0664/355 75 27 www.zivilgeometer.com tschida@zivilgeometer.com

Erster Tagesausflug des Pensionistenverbandes, Ortsgruppe Pottendorf, im Jahr 2021!

Eine wunderschöne gemütliche Tagesfahrt ins steirische Thermenland mit Infos über das steirische Thermenland und einem Mittagessen mit Suppe und zwei Hauptspeisen zur Auswahl unternahm die Pensionistenverbands-ortsgruppe Pottendorf, am Mittwoch, dem 26. Mai 2021.



Anschließend gab es eine Kellerführung mit Weinverkostung, Fleischbrote und Getränke. Bei Musik wurde getanzt und die Gruppe hat sich sehr gut unterhalten.

Eine mit dem Ausflugsprogramm sehr zufriedene Gruppe trat anschließend wieder die Heimfahrt nach Pottendorf an.

Hans Kitzinger

Pensionistenverband Ortsgruppe Pottendorf

Liebe Pensionistinnen und Pensionisten!

Das Gründungsjahr des PVÖ, Ortsgruppe Pottendorf, war 1950 als Verband der Österreichischen Rentner und Pensionisten. In den Jahren 1950 bis 1970 war die Ortsgruppe sehr aktiv, 1970 waren schon 220 Mitglieder registriert. Schriftliche Aufzeichnungen und Sitzungsprotokolle liegen aber erst ab diesem Jahr vor.

Seit der Gründung der Ortsgruppe Pottendorf war es Tradition, Veranstaltungen wie einen Pensionistenball, Ausflüge, Theaterbesuche, Fahrten zu den Seefestspielen Mörbisch, den Aufführungen in St. Margarethen, monatliche Pensionisten-Nachmittage, wo Getränke und kleine Speisen serviert werden und es ein gemütliches Beisammensein mit Informationen gibt, Mutter-/Vatertagsfeiern, später 2-mal monatlich Spielenachmittage, mit Kaffee und selbstgebackenen Mehlspeisen, abzuhalten.

Bei der Jahreshauptversammlung der PVÖ-Ortsgruppe am 7. Juni 2000 erfolgte die Wahl eines neuen Ausschusses. Johann Zechmeister wurde einstimmig zum Obmann gewählt, als Stellvertreter und Reiseleiter Hans Kitzinger. Ab diesem Zeitpunkt wurden von „Seniorensreisen“, einer Organisation des PVÖ, auch Flugreisen zu Pensionistentreffen mit ca. 5.000 Teilnehmern bei 5 Turnussen im Ausland angeboten. Diese sind von den Mitgliedern der Ortsgruppe zahlreich angenommen worden. Dabei konnten bei den Auslandstreffen auch Nichtmitglieder jederzeit teilnehmen.

Leider waren wegen der Corona-Pandemie ab März 2020 viele Aktivitäten nicht mehr möglich. Kontakt zu den Mitgliedern gab es nur per Internet und/oder Telefon. Daher konnten in den letzten 15 Monaten die wichtigen sozialen Kontakte – wie oben angeführt - nicht mehr gepflegt werden. Wegen der Corona-Vorschriften ist es lt. Information aus dem Landesbüro des PVNÖ auch weiterhin noch ungewiss, wie das geplante restliche Jahresprogramm 2021 verwirklicht werden kann. Wir informieren laufend!

Auf ein Wiedersehen freuen sich der Vorstand und der Ausschuss der Ortsgruppe; neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen. Kontakt über Obm.Stv. Hans Kitzinger, Tel. 0676/6049358.

Das Motto - GEIMEINSAM und NICHT EINSAM - soll auch weiterhin gelten und gelebt werden!



Ortsgruppe Pottendorf

EINLADUNG

SEEFESTSPIELE MÖRBISCH

Sondervorstellung 2021

„West Side Story“

Montag, 19. Juli 2021

Beginn: 19:45 Uhr





Kartenpreise: (Original Kartenpreis:)

1. Kat. € 87,20	(€ 109,00)
2. Kat. € 73,60	(€ 92,00)
3. Kat. € 65,60	(€ 82,00)
4. Kat. € 58,40	(€ 73,00)
5. Kat. € 52,80	(€ 66,00)
6. Kat. € 46,40	(€ 58,00)
7. Kat. € 38,40	(€ 48,00)
8. Kat. € 31,20	(€ 39,00)
9. Kat. € 23,20	(€ 29,00)

Bei den bestellten Karten gibt es kein Rückgaberecht! Preis für die Karten bitte bei Erhalt mit beiliegendem Zahlschein einzahlen!

Traditionsgemäß werden wir vor der Vorstellung einen Heurigen besuchen!

Preis für die Fahrt (richtet sich nach der Teilnehmerzahl) wird im Bus auf der Fahrt nach Mörbisch kassiert!

Abfahrtszeiten:

Landegg Stollenbachgasse	16:10 Uhr
Landegg Hauptstraße	16:15 Uhr
Pottendorf Schule	16:20 Uhr
Siegersdorf	16:25 Uhr
Pottendorf Marktplatz	16:30 Uhr
Wampersdorf	16:35 Uhr

Bitte um rechtzeitige Anmeldungen, da die besseren Karten immer schnell vergriffen sind!!!

Rückfragen: Hans Kitzinger 0676 6049358

Rose Panzenböck 0676/3047455

und bei allen Funktionären der Ortsgruppe (Mindestteilnehmer 25 Personen)





Dr. Jacqueline Bauer

HNO Fachärztin & Ärztin für Ästhetische Medizin

hnobauer.at

Anton Proksch-Gasse 27 2491 Neufeld/ Leitha

0650/ 44 22 331 PRIVAT

Es summt und brummt im Kindergarten Pottendorf 1!

„Geht es den Bienen gut, dann geht es uns Menschen gut“ - unter diesem Motto starteten wir das Projekt Bienen in der Edelsteine-Gruppe. Die Bienen und andere Insekten sind sehr wichtig, weil sie den Blütenstaub von Blume zu Blume bringen. Damit sorgen sie dafür, dass die Pflanzen und Bäume Früchte bekommen und wir Menschen genügend Nahrung.

Wie können wir den Bienen helfen?

Gemeinsam überlegten wir, was wir tun können, um den Bienen und Insekten zu helfen. Schnell wurde von unseren Jüngsten ein Plan aufgestellt.



Wir stellten Samenbomben her und warfen sie kreuz und quer im Garten, das machte großen Spaß und hat einen guten Nebeneffekt für unsere Insekten.

ZAHNARZT DR.HACKER
 Wiener Straße 3 - Pottendorf - 02623/73585
Ordinationszeiten: Mo: 10 - 16 Uhr;
 Di und Do: 10 - 18 Uhr; Fr: 10 - 14 Uhr
 Kronen und Brücken
 Mundhygiene - Zahnspangen
Alle Kassen!

Gasthaus Kellner
 Eva Blüml
 2486 Pottendorf • Esterhazystraße 21 • Telefon: 02623/722 92
 office@gasthaus-kellner.at
 HERZLICH - GASTLICH - GUT
Öffnungszeiten:
 Mo, Fr: 6.00 - 21.00 Uhr
 Di: 6.00 - 23.00 Uhr
 Do: 6.00 - 22.00 Uhr
 Sa, So, Feiertag: 7.00 - 15.00 Uhr
 Mi: Ruhetag

PULZ
 MALERMEISTER
 0664 240 48 80 | malermeisterpulz.at

Ebenso streuten wir heimische Wildblumen in die Wiese und in die Blumenkisten, um für Nahrung für unsere Bienen zu sorgen.



In unserer Werkstatt sägten und bohrten unsere fleißigen Bienenforscher und es entstanden zwei wunderschöne Insektenhotels.



Jetzt heißt es beobachten und warten, bis unsere Gäste in ihr bequemes und gemütliches Heim einziehen.

2486 LANDEGG
 E-MAIL: ALEXANDER@EHRNHOFER.AT
 0699 / 11 30 31 76

MEISTERBETRIEB
 GAS WASSER HEIZUNG
EHRNHOFER
 INSTALLATIONS-GMBH

Känguru der Mathematik

„Känguru der Mathematik“ ist ein Wettbewerb, bei dem SchülerInnen von der 1. – 12. Schulstufe ihr mathematisch-logisches Können zeigen. Mit jährlich weit über 100.000 TeilnehmerInnen in Österreich gehört dieser Wettbewerb mittlerweile zu den bekanntesten bundesweiten Schulaktivitäten. Heuer nahmen auch SchülerInnen der Volksschule Pottendorf daran teil. 10 Kinder - 9 davon von der 2. Schulstufe, und 1 Kind von der 3. Schulstufe.



Die bestplatzierten Kinder der 2. Schulstufe, Georg Graf und Luca Pleninger erreichten in der Niederösterreichwertung den hervorragenden 14. bzw. 18. Platz (von 784). Lena Steiner von der 3b erreichte den großartigen Platz 73 und war damit im österreichischen Gesamtranking im ersten Fünftel aller SchülerInnen Österreichs.

Veronika Ranftler

Müllsammelprojekt

Am 14. Mai 2021 sammelte die 3c der VS Pottendorf, passend zu ihrem Projekt „save our planet“, Müll rund um die Schule. In 2 Gruppen aufgeteilt und mit Warnwesten, leeren Müllsäcken, Handschuhen und 3 Greifzangen „bewaffnet“, zogen alle frohgemut eine Stunde durch einige Straßen des Ortes und befreiten und säuberten Grünflächen, Gehsteige, Straßenränder und sogar den Bahnhofsparkplatz von Müll! Dabei wurden 2 Säcke voll mit Metallmüll, sowie einige Glasflaschen richtig getrennt in den Containern entsorgt. Die Restmüllbeute in dieser kurzen Zeit war leider ebenfalls groß und viel Müll wartet noch von vielen anderen kleinen und großen Müllbekämpfern „erlöst“ zu werden.



Ihr Appell an ALLE GemeindegängerInnen lautet: „Jeder kann etwas zur Müllvermeidung, richtigen Entsorgung und Sauberkeit in unserer Heimatgemeinde und darüber hinaus beitragen! Gemeinsam schaffen wir das! Wir sind viele Müllsammelhelden!“

Hans-Hofer-Schule (ASO) dankt den Sponsoren!

Die SchülerInnen und das gesamte Team der Hans-Hofer-Schule (ASO) Ebreichsdorf möchten sich herzlichst bei allen Sponsoren für die unglaubliche Bereitschaft bedanken. Durch die neuerliche und großzügige Unterstützung konnten viele neue Unterrichts-, Arbeits- und Therapiematerialien angekauft werden.

Neben vielen Materialien für den Unterricht, Sport- und Freizeitbereich, wurden ebenso heil- und sonderpädagogische Arbeitshilfen für die Verbesserung der sensomotorischen Wahrnehmung angekauft.



Vielen lieben Dank!

Die Liste unserer Sponsoren der Schulsporthilfe finden Sie auf unserer Homepage www.aso-ebreichsdorf.at.

Kristina Klement-Kaceli

Ferienbetreuung Sommer 2021

In den letzten Wochen gab es die Möglichkeit sich für eine Ferienbetreuung der Marktgemeinde Pottendorf anzumelden. Anders als im vergangenen Jahr, wo es pandemiebedingt nicht sehr viele Anmeldungen gab, wurde heuer das Angebot sehr gut angenommen!

Aufgrund dieser Anmeldungen kann die Marktgemeinde Pottendorf in allen 9 Ferienwochen die Ferienbetreuung anbieten.

Während die Erziehungsberechtigten arbeiten, verbringen die Kinder erlebnisreiche Ferientage gemeinsam mit anderen Kindern und werden dabei von pädagogisch geschultem Personal betreut. Für jede Ferienwoche gibt es ein eigenes Wochenmotto mit dazu passenden Ausflügen soweit es die COVID-19-Schutzbestimmungen zulassen.

Die Ferienbetreuung findet wieder im Schulzentrum Pottendorf statt!

Sollten Sie noch die eine oder andere Betreuungswoche benötigen erhalten Sie am Gemeindeamt bei Frau Erblina Rexha Auskünfte über eventuelle Restplätze (02623 / 72278 - 202).

Beförderungen bei der Freiwilligen Feuerwehr Siegersdorf

Am 17. Mai 2021 prüften Kommandant Reinhard Jungbauer und Jugendbetreuerin Theresa Pfneiszl den Wissensstand der Siegersdorfer Feuerwehrjugendmitglieder ab. Die Jüngsten, Emma und Jonas, durften zum Erprobungsspiel antreten. Amy und Jasmine konnten ihr erlerntes Wissen bei der ersten Erprobung unter Beweis stellen. Alle vier KameradInnen glänzten mit einer Topleistung. Im Anschluss an die traditionelle Pfingstübung wurden die Mitglieder befördert.



Amy Kell, Jasmine Hompasz, Theresa Pfneiszl, Emma Körber und Jonas Theurweckl nach den bestandenen Erprobungen. (v.l.n.r.)
(Foto: FF Siegersdorf)



Hurra, Landegg hat eine Feuerwehrjugend!

Liebe Kids!
Habt Ihr Lust bei Spiel, Spaß und Bewegung mit Gleichaltrigen die Technik der Feuerwehr zu erforschen und kennen zu lernen? Wir, die Freiwillige Feuerwehr Landegg, sind bereit Euch unser Wissen bei verschiedenen Aktivitäten weiter zu geben!

Dazu zählen:

- Branddienst (Spielen mit Wasser)
- Erste Hilfe
- Technischer Dienst (der Umgang mit unseren Fahrzeugen und Geräten)
- Lernen des richtigen Verhaltens in schwierigen Situationen
- Wasserdienst (mit unserer Zille (Boot ohne Motor))
- Üben für verschiedene Bewerbe und Abzeichen
- usw....

Das Alles und noch viel mehr mit viel Bewegung und Spiel wird Euch durch unsere ausgebildeten Feuerwehrmitglieder vermittelt.

Die Feuerwehrjugend ist die Zukunft der Freiwilligen Feuerwehr!
Ab dem 10. Geburtstag kann jeder Bursch und jedes Mädchen ein Mitglied unserer Feuerwehrjugend werden.

Wenn wir jetzt Dein Interesse geweckt haben, oder Du einfach neugierig bist, komm mit Deinen Eltern zu uns, oder melde Dich bei unserer Jugendbetreuerin!

Termine, um uns kennenzulernen, werden auch separat angeboten.

Anja Kaindl 0676/ 7730720 | landegg@feuerwehr.gv.at

Einwohnerstatistik der Marktgemeinde Pottendorf per 1. Juni

		Einwohner gesamt	Hauptwohnsitze	Zweitwohnsitze	Haushalte
Pottendorf	2021	5.389	4.855	534	2.140
	2020	5.212	4.766	446	2.090
Landegg	2021	1.259	1.070	189	505
	2020	1.244	1.076	168	502
Siegersdorf	2021	725	619	106	274
	2020	695	608	87	272
Wampersdorf	2021	1.014	863	151	409
	2020	1.005	863	142	398
Gesamt	2021	8.387*	7.407 + 1,29 %	980*	3.328 + 2,02%
	2020	8.156	7.313	843	3.262

* Von der Zahl der Zweitwohnsitzer müssen noch 139 Personen abgezogen werden, da einige Hauptwohnsitzer auch einen weiteren Zweitwohnsitz in der Großgemeinde Pottendorf haben.

Gartenservice Wolfart

„Nehmen Sie Platz“

Arbeiten wie z.B.:
Rasen mähen, Laub sammeln, Unkraut jäten, usw ...
Urlaubsvertretung, Jahresservice

Wir erledigen Ihre Arbeiten im Garten!

Brunnfeldgasse 32, 2486 Pottendorf, 0664/5040802



Jugendtrainer gesucht!

Ein sportliches Hallo an alle,
um unser Trainerteam zu verstärken, sind wir,
die SVg. Pottendorf,
auf der Suche nach JugendtrainerInnen!

Du bist/warst FussballerIn?
Gibst Dein Wissen und Können gerne weiter?
Hast Spaß am Umgang mit Kindern?
Bringst einen Haufen Geduld und Humor mit?

Dann bist du bei uns genau richtig!

Wir bieten:

- mega nette Kinder
- ein familiäres Vereinsklima
- Trainerausstattung
- Übernahme der Kosten
der offiziellen Trainerausbildung
- Unterstützung durch ein erfahrenes Trainerteam



Wenn du Interesse hast, melde dich bei uns unter
0650 / 973 95 08 oder schau einfach am Dienstag
ab 17.30 Uhr oder Freitag ab 17 Uhr bei uns am Sportplatz
Pottendorf – Waldhiegasse 12, vorbei!

Alle Details können wir gerne persönlich besprechen!

JUGEND bewegt Neustart am 29. Mai 2021

Am Samstag, den 29. Mai 2021 haben sich nach sieben-
monatiger Pause wieder sieben Kinder und vier Betreuer
zu gemeinsamer Bewegung im Schlosspark getroffen.

Unter Einhaltung der geltenden Hygieneregeln und nach
der gewohnten Aufwärmrunde haben fünf junge Aktive mit
drei Betreuerinnen 3 Kilometer in weniger als 20 Minuten
im Park laufend abgespult. Die anderen Jugendlichen
haben die Zeit für Bewegung mit Ball und „Hula Hoop“-
Reifen genutzt. Nach dem Laufen und wertvollen Dehn-
übungen haben sich alle gemeinsam bei Bewegungsspielen
begeistert engagiert.

Unter anderem wurde gemeinsam „Kennenlernen mit dem
Ball“, Seilspringen, „Der Schuh des Manitou“, Koordination
und Kommunikation beherzt trainiert.





Sommercamp 2021

für alle sportbegeisterten Kinder

Täglich von 08:00-16:00 Uhr

Wann: 09.-13.08.2021

Wo: Sportplatz Pottendorf
Anmeldeschluss 16.07.2021

+Frühstück, Mittagessen, Jause und Getränke
+Ausgebildete Gasttrainer
+Freestyle Fussball, Yoga, Breakdance,
Life Kinetik, Kung Fu, Beachvolleyball/Fußball, uvm.

Mindestteilnehmer 15 Kinder

**Preis
150€**

+Trainingsball, Urkunde, Pokal

**Alter ab 5 Jahren
Jahrgang 2016**

Infos unter 06604883029

SVg Pottendorf/USC Wampersdorf - Waldhiegasse 12, 2486 Pottendorf

Naturfreunde
JUGEND



**LAUFTREFF
POTTENDORF**

Bewegung macht Spaß, deshalb freuen wir uns, auch
weitere bewegungsfreudige Kinder und Erziehungsberech-
tigte an einem der nächsten Samstage immer um 10 Uhr vor
dem Schloss zu unseren Aktivitäten begrüßen zu können.

GARTENGESTALTUNG

MAG. ROMAN
FUCHS e.U.

PLATTEN- U. PFLASTERARBEITEN
BETREUUNG - BAUMSCHNITT - WINTERDIENST

2491 NEUFELD, HAUPTSTRASSE 96
TEL: 02624/58 7 60, FAX: DW 14
E-MAIL: fuchs@garten-stein.at
www.garten-stein.at
WIEN-MAUER
TEL.: 0664/142 78 66



Blumenwiesen in der Großgemeinde und ein Insektenhotel für Siegersdorf

In den letzten Wochen wurden einige Flächen und Wiesenabschnitte in der Großgemeinde Pottendorf zu Blumenwiesen umgestaltet. Es wurden entsprechende Samenmischungen ausgesät. Diese Flächen sind mit entsprechenden Tafeln gekennzeichnet, damit niemand glaubt, dass diese Flächen zu mähen vergessen wurden. Es dauert einige Zeit bis sich die Blumen gegen die Gräser durchsetzen können. Also keine Sorge wenn die Blumen nicht gleich wachsen.



Auch in Siegersdorf wurde auf der Wiesenfläche beim Ortseingang in der Pottendorfer Straße eine spezielle Blumenwiesenmischung angebaut und auch ein größeres Insektenhotel aufgestellt. Dieses wurde uns über die Aktion www.wir-fuer-bienen.at zur Verfügung gestellt.



Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner und Ortsvorsteher Vzbgm. Gerd Kiefl präsentieren die neue Blumenwiese und das Insektenhotel beim Ortseingang in Siegersdorf.

Wir hoffen, dass sich die gekennzeichneten Blumenwiesen gut entwickeln werden und natürlich, dass die Bevölkerung diese neue Initiative annimmt!

Kastanienbäume wurden gegen die Miniermotte geschützt!

Seit mehr als 20 Jahren ist die sog. Miniermotte in Europa aktiv und greift teilweise Kastanienbäume massiv an. Man merkt es daran, dass die Blätter wesentlich früher als im Jahreszyklus üblich braun werden und abfallen.

Es gibt Mittel die die Ausbreitung der Miniermotte verhindern, wenn man genau den richtigen Zeitpunkt erwischt, und die Kastanienbäume dagegen spritzt. Anfang Mai war heuer der optimale Zeitpunkt (das Zeitfenster ist so ca. 10 Tage) wo die Spritzung am besten geholfen hat!



Gemeindemitarbeiter waren unterwegs und spritzten die Kastanienbäume gegen die Miniermotte. Dank der Unterstützung der Gemeinde Ebenfurth konnten wir uns die Spritze wieder ausborgen und leisten somit einen Beitrag gegen die Ausbreitung der Miniermotte.

Wichtiger Hinweis: Nicht ALLE Kastanienbäume im Gemeindegebiet können gegen die Miniermotte gespritzt werden. Bäume die zu nahe am Wasser stehen (z. Bsp. im Schlosspark, dem Spinnereipark usw.) können nicht gespritzt werden, da das Spritzmittel wasserlöslich ist und somit die Gewässer verunreinigen würde.

Auto waschen verboten!

Seit vielen Jahren ist es VERBOTEN Autos auf der Straße zu waschen. Egal ob nur mit Wasser und Bürste, Schaummitteln oder mit einem Hochdruckreiniger. Zum einen weil die vorhandenen Sickerschächte keinen Ölabscheider besitzen und durch die „Waschrückstände“ die Sickerschächte wasserundurchlässig werden und zum anderen weil auch jene Sickerschächte die einen Überlauf in das Kanalsystem besitzen, ebenfalls keinen Ölabscheider aufweisen.

Leider kommt es wieder vermehrt zum „Auto waschen auf der Straße“. Wir bitten Sie in Ihrem eigenen Interesse, sowie im Interesse unserer Umwelt Autos nur in dafür vorgesehenen Waschanlagen zu waschen bzw. Waschplätze zu verwenden, die entsprechende Ölabscheidevorrichtungen besitzen.

ELEKTROUNTERNEHMEN

MANFRED NOVAK

ELEKTRO · ALARM · SICHERHEITSTECHNIK

2486 Pottendorf, Industriestraße 7 · Büro: Getreidestraße 22

Tel.: 0660/3111460 · E-Mail: manfrednovak@icloud.com



Arbeitskreis Gesunde Gemeinde

Pottendorf-Landegg-Siegerdorf-Wampersdorf

Stress lass nach!

Darum hab ich mir eine Massage verdient!

Es ist eine schnelllebige Zeit! Sehr viele Eindrücke prasseln in kurzer Zeit auf uns ein, egal ob im beruflichen oder im privaten Umfeld. Immer erreichbar sein, alles schnell erledigen. Viele von uns spüren die Auswirkungen; manche schlafen schlechter, andere sind generell unruhiger.

Der Körper reagiert auf geänderte Anforderungen wie Homeoffice, Home-schooling etc. von außen mit Unwohlsein oder gar Schmerzen. Dabei wird auf Altbewährtes gern vergessen.

Gönnen wir uns doch eine Auszeit, eine Wohlzeit, in Form von Bewegung oder einer Massage!

Massagen sind seit Jahrhunderten beliebt und sehr viele Kulturen rund um die Welt haben eigene Massagearten entwickelt.

Bei einer Massage werden der ganze Körper oder nur einzelne Körperbereiche geknetet, gerieben, gestreichelt oder einfach berührt. Das verbessert die Durchblutung und erhöht damit den Stoffwechsel der Muskulatur und des umgebenden Gewebes. Angenehmer „Neben“effekt: das Wohlbefinden wird gesteigert, Entspannung wird spürbar, man kommt zur Ruhe.

Durch die Vielzahl an unterschiedlichen Arten an Massagen ist sicher für jede/n etwas dabei. Oft wird auf der Liege gearbeitet, mit Öl und Duft, heißen Steinen oder Klangschalen, auf einer Matte mit Händen und Füßen - es wird geschüttelt, gedrückt und gedehnt.

Die westlichen Massagen, wie klas-

sische Massage oder **Lymphdrainage**, haben den Schwerpunkt auf dem Körper. Diese Techniken kommen regelmäßig auf Kuren oder bei Therapien zum Einsatz. Die **ganzheitlichen Massagen**, vorwiegend aus Asien oder Polynesien, wie **traditionelle Thai-Massage**, die **Shiatsu-Massage**, die **Ayurveda-Massage** oder die **Lomi-Lomi Massage aus Hawaii**, nehmen das innere Gleichgewicht und die Balance der Energien dazu. Probieren Sie aus, welche Massageart zu Ihnen passt.



Was kann aber Massage jetzt für mich tun? Eine Menge!

In unserer Region vorrangig ist oft der körperliche Aspekt, wie Lockerung der Muskeln, die Durchblutung anregen, Schmerzen reduzieren, Verbesserung der Atmung und des Hautbilds. Durch die Beruhigungen, das Kneten und Streichen, wird der ganze Körper aktiviert und die Selbstheilung angeregt. Man spürt unmittelbar eine Wirkung.

Ein wichtiger Hinweis ist: Die Massage heilt nicht. Sie unterstützt den Körper sich selbst zu heilen.

Immer wieder ein Aha-Erlebnis erleben meine KlientInnen durch die komplette Entspannung nach einer Massage. Man lässt den Stress los,

reduziert ihn, kann abschalten und wird ruhiger.

Oft wird die Wirksamkeit der ganzheitlichen Massage später wahrgenommen, der Körper braucht etwas länger, um die Impulse der Massage anzunehmen.

Warum ist das so? Man schaltet das Handy ab, man nimmt sich Zeit für sich selbst und lässt sich verwöhnen. Sich eine Auszeit, eine Wohlzeit gönnen, kann viele beginnende Wehwechen vermeiden oder ernste Probleme mildern.

Trauen Sie sich! Welche Technik passt genau zu Ihnen? Nur SIE können das herausfinden!

Probieren Sie das Angebot in den vier Ortsteilen aus! Es gibt mehr Möglichkeiten als gedacht.

Für den Arbeitskreis Gesunde Gemeinde

Eva Vrbicky-Miklos



Eva Vrbicky-Miklos ist Heilmasseurin und hat ihre WOHLZEIT-Praxis in Pottendorf - Tel: 0664 73368620 E-Mail: eva@wohlzeit.at



Gesundes Pottendorf: Willst du mitmachen?

Die Gesundheit liegt dir am Herzen und du möchtest im Arbeitskreis mitgestalten?

...dann schreib' uns an folgende E-Mail-Adresse: gesundes.pottendorf@gmx.at

Arbeitskreisleiter: GGR Gerhard Pfeiszl

www.noetutgut.at

Zeckenschutzimpfaktion Jetzt!

Zecken sind die Überträger der Krankheit FSME (Früh-sommer - Meningoenzephalitis). Diese „Zeckenkrankheit“ ist eine gefährliche Infektionskrankheit der Gehirnhäute, die bis zur Invalidität führen kann. Der einzige sichere Schutz gegen diese gefährliche Krankheit ist die aktive Zeckenschutzimpfung. Der für die **NÖ Zeckenschutzimpfaktion 2021 empfohlene FSME-Adsorbatimpfstoff** steht in zwei Dosierungen zur Verfügung: **Junior- und Erwachsenen-Dosis**.

Impfschema:

Die Schutzimpfung gegen FSME besteht aus drei Teilimpfungen: Nach der ersten Teilimpfung hat die zweite etwa 1 Monat und die dritte innerhalb von 5 bis 12 Monate nach der vorangegangenen Impfung zu erfolgen.

Die **erste Auffrischungsimpfung ist nach drei Jahren** erforderlich. Dem Österreichischen Impfplan des BM für Gesundheit entsprechend sind **alle weiteren Auffrischungsimpfungen bei Erwachsenen im 5-Jahres-Intervall** durchzuführen, um den Impfschutz fortgesetzt aufrecht zu erhalten. Dies gilt nur für Impfungen bis zum 60. Lebensjahr. Ältere Personen sind im 3-Jahres-Intervall aufzufrischen.

Als Rahmentermin für die **Zeckenschutzimpfung 2021** gilt die Zeit **bis Ende Juni 2021**.

Zeckenschutzimpfaktion der Gemeinde

Wie bereits seit vielen Jahren finanziert die Großgemeinde Pottendorf auch in diesem Jahr wieder die Zeckenschutz-Impfaktion für die Kinder und Jugendlichen in unserer Gemeinde (sowohl für die Grundimmunisierung als auch für die Auffrischungsimpfung). Die Impfkosten werden für alle Kinder und Jugendlichen bis zum vollendeten 15. Lebensjahr übernommen, die in den vier Ortsteilen unserer Gemeinde den Hauptwohnsitz haben. Werden die Kinder und Jugendlichen bei einem der drei ortsansässigen praktischen Ärzte geimpft, so übernimmt die Gemeinde die entstehenden Impfkosten – diese werden durch die Ärzte gleich direkt mit der Gemeinde abgerechnet. Mit dieser Aktion will die Gemeindeführung Familien mit Kindern unterstützen und dafür sorgen, dass alle Kinder und Jugendlichen unserer Großgemeinde (auch jene aus einkommensschwächeren Familien) die Möglichkeit einer Impfung erhalten.

Bauspenglerei

ING. GÜNTER GSELMANN

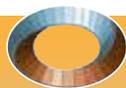
Spenglerarbeiten bei Neubauten und Renovierungen
Blechdächer und Rostschutzanstriche
Kaminverkleidungen
Terrassen- und Balkoneinfassung
Reparatur nach Sturmschäden

2486 Pottendorf, Thorntongasse 21

Telefon: 0676/350 93 38

Fax: 02254/72 809

E-Mail: bauspenglerei.gselmann@aon.at



Meta-Tech

Spengler & Kupferschmiede
Dachdecker Pfisterer



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
Aus Liebe zum Menschen.



Spende Blut.
www.gibdeinbestes.at

Freitag, 11. Juni 2021

von 15.00 - 19.30 Uhr

Kommen Sie bitte spätestens 30 Minuten vor Ende der Blutspendeaktion

Alte Spinnerei

POTTENDORF

HINWEIS: Eine Blutspende ist bis zum 70. Geburtstag möglich!

Blut spenden können Personen ab 18, die gewisse gesundheitliche und gesetzlich festgelegte Kriterien erfüllen. Bitte bringen Sie einen gültigen amtlichen Lichtbildausweis zur Blutspende mit. Weitere Infos: 0800 190 190

GEMEINSAM SICHER
in Österreich

POLIZEI

KRIMINALPRÄVENTION

Monatsinfo für den Bezirk

Juni 2021

Baden

Geschätzte Sicherheitspartner

Nachfolgend informiert das Bezirkspolizeikommando Baden über einige Deliktformen des vergangenen Monats.

Einbruch u. Einbruchversuche in Wohnhäuser (Einfamilien-/Reihenhäuser)
5 Einbrüche (+3 i. Vergl. April), davon 1 ED-Versuch
Baden 2, Mitterndorf 1, Möllersdorf 1 u. Pfaffstätten 1

Einbruch u. Einbruchversuche in Wohnungen
0 Einbrüche (-2 i. Vergl. April)

39 Fahrraddiebstähle (unversperrt, versperrt bzw. aus Räumen); +14 i. Vergl. April
Baden 21, Bad Vöslau 6, Berndorf 1, Gainfarn 1, Oberwaltersdorf 1, Pfaffstätten 3, Pottendorf 1, Pottenstein 1, Möllersdorf 1, Trumau 2 u. Weigelsdorf 1

10 Taschendiebstähle (+6 i. Vergl. April)
Baden 4, Bad Vöslau 1, Ebreichsdorf 1, Günselsdorf 1, Leobersdorf 1, Pottendorf 1 u. Traiskirchen 1

Geklärte Delikte:
Suchtmittelgruppe d. Bez. Baden – Sicherstellung von 470g Heroin, 37g Kokain, 70g Cannabisblüten und über 15.000 Euro; Täter in U-Haft.

PI Berndorf: Schwere Betrug u.a.; mind. 40 Geschädigte u. ca. 300.000 Euro Schaden
PI Traiskirchen: 2 Opferstock-ED

Betrugsversuche durch „Paket SMS“ – Paketbenachrichtigungen

Wer eine solche SMS bekommt, sollte den Link nicht anklicken und die Nachricht umgehend löschen.
Geräte sollten aktualisiert und immer mit den aktuellen Sicherheitsupdates der Hersteller versorgt werden.
Apps sollten nur aus vertrauenswürdigen App-Stores installiert werden.
Doch was, wenn man bereits auf den Link in der SMS geklickt hat?
Falls ein solcher Link angeklickt wurde, sollte das betroffene Gerät aus dem Netz genommen werden, zum Beispiel über das Einschalten des Flugmodus.
Betroffene sollten ihren Mobilfunkanbieter informieren.
Wer einen solchen „Smishing“-Link angeklickt hat, sollte anschließend sein Bankkonto beziehungsweise seinen Zahlungsdienstleister auf Abbuchungen überprüfen.
Zum Schluss sollte das Gerät auf Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Ohne erfolgtes Backup gehen so jedoch alle nicht gesicherten Inhalte verloren.

WÖHRER Hannes, BPK Baden

Sicherheitskoordinator des Bezirkes Baden – Obstl. JANTSCHY Johannes

Notrufdienste

Die COVID-19-Pandemie hat viele von uns in unterschiedlichen Bereichen gefordert, manchmal auch überfordert. Die Mitglieder des Sozialausschusses haben deshalb die nachfolgende Liste mit Notrufnummern bzw. Homepages ausgearbeitet damit man in oft aussichtslosen Situationen schnell Rat und Hilfe findet!

Notrufdienste Kinder/Jugendliche

Rat auf Draht	147
Kids-line	0800 / 234 123
Kindernotruf	0800 / 567 567
NÖ Kinder und Jugendanwaltschaft	02742 / 90811
NÖ Kinder und Jugendanwaltschaft Außenstelle Baden	02252 / 9025 11407
Sorgentelefon MO – SA 13-19 Uhr	0800 / 201440
Hotline für hilfeschuchende Kinder	11611
Die Möwe Kinderschutzzentrum Mödling	02236 / 866 100

Notschlafstellen

Kidsnest Krisenzentrum Wiener Neustadt	0664 / 38 64 631
Kidsnest Krisenzentrum Amstetten	0664 / 85 21 474
Jugendnotschlafstelle COMePASS St. Pölten	0676 / 88 64 4740

Kältetelefon

Kältetelefon Wien 0-24 Uhr	01 / 4804553	Kältetelefon St. Pölten 19-7 Uhr	0676 / 88 64 47 50
----------------------------	--------------	----------------------------------	--------------------

Allgemeine Notrufdienste

Telefonseelsorge	142
Gehörlosen-Notruf (SMS)	0800 / 133 133
Opferotruf	0800 / 112 112
Ö3 Kummernummer	116 123
AUFLEBEN Familienberatung	0664 / 88 52 26 57
Hotline für vermisste Kinder	11600
Suizid-Hinterbliebene und Verwaiste Eltern	0664 / 53 36 044
Gewaltschutzzentrum Niederösterreich	02742 / 31 966
Gewaltschutzzentrum NÖ Standort Wiener Neustadt	02622 / 24 300
Familien- und Beratungszentrum Baden	05 / 9249 70710
Hilfswerk NÖ Krisentelefon 24h	0800 / 20 20 16
PSZ Online-Beratung	www.psz.co.at/onlineberatung

Frauenberatung

Frauenberatung NÖ Baden	02252 / 255036
Frauenberatung NÖ Wr. Neustadt	02622 / 82596
Frauenhäuser Mödling	02236 / 46549, 0650 / 28 43 739
Frauenhäuser Wr. Neustadt	02622 / 88066
Frauenhäuser Neunkirchen	02635 / 68971
Frauentelefon NÖ	0800 / 800810
Frauenhelpline gegen Gewalt 24h	0800 / 222555
Wendepunkt Frauen- und Familienberatungsstelle	02622 / 82596

Männerberatung

Männernotruf	0800 / 246247	Männerinfo	0720 / 70 44 00
--------------	---------------	------------	-----------------

Suchthilfe

Fachstelle NÖ	02742 / 31440
Drogenhotline bundesweit	0810 / 208877
Pass – Hilfe bei Suchtproblemen Wien	www.pass.at
Checkit! Wien Beratung	01 / 4000 53660, www.checkit.wien

Quellen und weitere Informationen:

www.kija-noe.at	www.sozialministerium.at	www.frauenberatung-noe.at	www.die-moewe.at
www.bundeskanzleramt.gv.at	www.hilfswerk.at	www.happykids.at	www.noe-volkshilfe.at
www.kinderfreunde.at	www.austria4kids.at	www.caritas.at	www.bittelebe.at
www.maennernotruf.at	www.gewaltschutzzentrum-noe.at		www.maennernotruf.at

Die Marktgemeinde Pottendorf gratuliert ...

... zur Geburt

Dorela Bytyqi	Landegg
Alexia Hausl-Kaubeck	Pottendorf
Lio Zmek	Pottendorf
Mia Mitmasser	Pottendorf
Larissa Kadur	Pottendorf
Andreas Serlovsky	Pottendorf

... zum 75. Geburtstag

Manfred Theuerweckl	Siegersdorf
Hans Ham	Pottendorf
Leopold Schindler	Landegg

... zum 80. Geburtstag

Susanne Erlinger	Landegg
Aloisia Fischer	Pottendorf
Heidelinde Würzl	Siegersdorf
Sofie Schestag-Mosshammer	Landegg
Johann Renner	Wampersdorf
Friederike Posch	Pottendorf
Juliana Hübner	Pottendorf
Barica Mayer	Siegersdorf
Helga Franta-Gostischa	Siegersdorf
Anneliese Löffler	Pottendorf
Heinz Georgi	Pottendorf

... zum 85. Geburtstag

Georg Schöppl	Landegg
---------------	---------

... zum 90. Geburtstag

Margarete Pripusz	Pottendorf
-------------------	------------

... zur Hochzeit

Monika Zemann und Erwin Schamberger, Pottendorf

Ivana Ilić und Ninoslav Bogdanović, beide aus Wien

Zeynep Tekcan und Mucayit Enes Çetin, beide aus Mannersdorf am Leithageb.

Kerstin Gschmeidler und Stefan Sohar, beide aus Enzesfeld-Lindabrunn

... zur Goldenen Hochzeit

Brigitte und Wilhelm Cölestin, Pottendorf

GR Eva und Manfred Sokele, Pottendorf

Ida und Franz Jeschko, Landegg

... zur Diamantenen Hochzeit

Erika und Richard Feik, Wampersdorf

Ingeborg und Josef Neihsl, Siegersdorf

...zur Verleihung eines akademischen Grades

Manuel Niehrig aus Pottendorf zur Verleihung des akademischen Grades „Magister der Rechtswissenschaften“ **Mag.iur.**

Ehrungsbesuche der Gemeindevertretung ab 1. Juli 2021!

Aufgrund der COVID-19-Schutzbestimmungen sind seit Herbst 2020 keine Hausbesuche der Gemeindevertretung zu Geburtstags- oder Hochzeitsjubiläen sowie Babygratulationen erfolgt. Durch die Verordnungsänderungen werden diese Hausbesuche ab 1. Juli 2021 wieder aufgenommen.

Wie üblich wird mit den zu Ehrenden Kontakt durch die Bürgerservicestelle bezüglich Ehrungstermin aufgenommen. Gerne werden auch Ehrungen der vergangenen Monate nachgeholt. Die zu Ehrenden können dazu Kontakt mit der Bürgerservicestelle aufnehmen und einen Ehrungstermin vereinbaren!

Wir trauern um ...

Adolf Neumann	67 Jahre	Siegersdorf
Ingeborg Graumann	89 Jahre	Pottendorf
Helene Bremhorst	96 Jahre	Pottendorf
Annemarie Dollhopf	91 Jahre	Pottendorf
Josef Raditsch	84 Jahre	Pottendorf
Gerald Mannsberger	64 Jahre	Pottendorf
Magdalena Sinabell	77 Jahre	Landegg
Hannelore Manhardt	81 Jahre	Pottendorf
Erika Pözlbauer	87 Jahre	Wampersdorf
Edmund Vojnicsek	60 Jahre	Pottendorf
Maria Lindner	81 Jahre	Wampersdorf
Herbert Winkler	85 Jahre	Pottendorf
Karl Zechmeister	83 Jahre	Pottendorf
Ronald Kanits	80 Jahre	Pottendorf

KIEFL INSTALLATIONENMANAGEMENT HAUSTECHNIK
GAS WASSER HEIZUNG GENERATIONENBÄDER
 2486 Siegersdorf 0650 / 391 58 98
 kief166-haustechnik.at

DR. TACK Kleintierzentrum

T 02623/72227
 www.tack.at

Öffnungszeiten Juni - August 2021:

Judith's Blütenpracht

Mo, Mi, Fr	8 - 12 Uhr
	15 - 18 Uhr
Sa	8 - 12 Uhr

E-mail: jsv71@gmx.at

Postpartnerstelle

Mo, Di, Mi, Fr	8 - 12 Uhr
	15 - 18 Uhr
Do	8 - 12 Uhr

Judith's Blütenpracht

www.judithsbluetenpracht.at

Postpartner

Tel.+Fax: 02623 / 7 24 92



Marktplatz 13 | 2486 Pottendorf | Tel.: 0676-9403055